

## El Jefe del Estado asiste a la tradicional salve en San Sebastián. Ofició el Nuncio de Su Santidad

SAN SEBASTIAN, 14. — Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, siguiendo la tradicional costumbre, asistieron esta tarde, en la iglesia de Santa María, a la solemne Salve que se cantó en honor de la Virgen del Coro, Patrona de San Sebastián.

Con este motivo el Caudillo recibió el testimonio de inquebrantable adhesión y afecto del pueblo donostiarra a su paso por las calles de la ciudad desde el Palacio de Ayte hasta la Calle Mayor, y tanto a la entrada como a la salida del templo de Santa María, en cuyos alrededores se había congregado muchísimo público, recibió el homenaje de la población.

A las ocho y media de la noche llegó el Jefe del Estado en compañía de su esposa, así como del jefe de su Casa Civil, conde de Casa de Lojía; jefe de la Casa Militar, teniente general don Camilo Meléndez Tolosa; segundo jefe de la Casa Civil e intendente general, don Fernando Fuentes de Villavicencio; segundo jefe de la Casa Militar, vi comitente don Jesús Fontán Lobo y ayudantes de servicio.

El Caudillo, que vestía uniforme de Capitán General, descendió del automóvil que le conducía en la mitad de la Calle Mayor, que estaba profusamente engalanada con banderas y guirlandas. Seguidamente pasó revista a una compañía de Infantería del Ejército de Tierra, con escuadra, bandera y Banda de música, que interpretó el Himno Nacional.

A continuación el Caudillo se dirigió al templo y en el atrio fue cumplimentado por el Vicepresidente del Gobierno y por los ministros de jornada y Asuntos Exteriores, Gobernación, Aire y Obras Públicas; Nuncio Apostólico de S. S. en España, Arzobispo de Valladolid, Vicario Capitular de la Diócesis de San Sebastián, Capitán General de la VI Región Militar, Teniente General Jefe de la Región Aérea Pirineica, Gobernador Civil de Guipúzcoa, Gobernador Militar de Guipúzcoa, Ayuntamiento de San Sebastián en corporación bajo la presidencia del Alcalde, Presidente de la Diputación en unión de todos los diputados y otras personalidades.

A continuación comenzó la Salve, que ofició el Nuncio Apostólico de Su Santidad. El Orfeón donostiarra interpretó, en colaboración con la Escolanía de Niños de la Coral "Sine Nomine" de San Vicente, y la orquesta del Conservatorio, el "Ave María" de Mendigán, y la "Gran Salve" de Liciano Recife, compuesta expresamente para esta solemnidad.

Una vez concluido el piadoso y solemne acto, Sus Excelencias salieron del templo bajo paño y en el atrio fueron despedidos por los ministros, autoridades y personalidades que les habían cumplimentado a su llegada, reiterándose las muestras de adhesión.

## Ferhat Abbas, dimite

### Acusa a Ben Bella de fascista

### Este ha prohibido las asociaciones políticas

ARGEL, 14. — Ferhat Abbas ha dimitado oficialmente como presidente de la Asamblea Nacional argelina mediante una carta publicada y que se considera como la crítica más abierta hecha hasta ahora al mandato del primer ministro, Ben Bella.

Este es acusado en la carta de conducir el país "hacia el fascismo". "Argelia — dice Ferhat Abbas — no es todavía un Estado o policía, pero lo será muy pronto". —Efe.

### SE PROHIBEN LAS ASOCIACIONES POLITICAS

ARGEL, 14. — El Consejo de Ministros argelino, reunido esta mañana, "ha aprobado un decreto por el que se prohíbe toda asociación de carácter político", según se anuncia oficialmente.

## EL CAUDILLO, EN BERMEO

### Un enorme cachalote pescado por él

BILBAO. — Ha entrado en el puerto pesquero de Bermeo, donde quedó fondeado, el "Azor". Con el yate del Caudillo venía el "Almanzor", que remolcaba un cachalote pescado por el Jefe del Estado en aguas del Cantábrico. El enorme cetáceo, de unas cuarenta toneladas de peso y una longitud de catorce metros, fue descargado en el muelle. El Caudillo, a quien acompañaban los ministros de Marina y Ejército, bajó a tierra con ellos sobre las diez y cuarto de la mañana de ayer, y estuvo contemplando el gigantesco mamífero, del cual se hizo cargo seguidamente una fábrica de harinas de pescado, que procedió a iniciar su descuartizamiento, esperándose que para mañana esté totalmente convertido en aquel producto. Una vez presenciadas las operaciones de dejar el cachalote en tierra, regresaron a bordo del "Azor" el Caudillo y personalidades que le acompañaban y que habían permanecido en el muelle una media hora, abandonando el yate el puerto de Bermeo. —PYRESA.

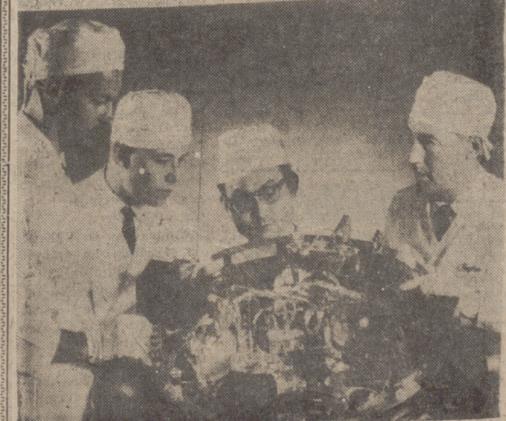
## España firma en Londres el pacto antinuclear

LONDRES, 14. — El embajador español en Gran Bretaña, marqués de Santa Cruz, ha firmado esta tarde, en nombre del Gobierno español, el tratado de prohibición de pruebas nucleares acordado en Moscú.

El acto de la firma del tratado ha tenido lugar en la Sección de Tratados y Navegación del Foreign Office, en una breve ceremonia.

Actualmente España hace el número cincuenta y cuatro en la lista de países firmantes del tratado de prohibición de pruebas nucleares. —Efe.

## Cirugía el "Syncom"



CULVER CITY (California). — Así, de espaldas, cualquiera diría que se trataba de una escena en un quirófano de cualquier centro sanitario. Pero el "paciente", en esta ocasión, es el tercer modelo del satélite de comunicaciones espaciales, norteamericano, "Syncom-3". El "Syncom-3" será lanzado por la NASA a últimos de este año. (Cifra Gráfica.)

## EL GENERAL STROESSNER INICIARA HOY SU MANDATO PRESIDENCIAL

### A los actos asistirá la delegación española, presidida por nuestro ministro de Industria

ASUNCION (Paraguay), 14. — El general Alfredo Stroessner iniciará mañana, jueves, día 15, un nuevo período presidencial de cinco años de duración.

Numerosos actos oficiales se organizan para celebrar tal acontecimiento, en los que participarán cincuenta y nueve misiones especiales extranjeras, entre ellas España, cuya delegación está presidida por el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.

El presidente Stroessner prestará juramento de su cargo ante la Cámara de Representantes, en una ceremonia que se celebrará a las ocho de la mañana, asistiendo más tarde a un solemne Te Deum que será oficiado en la Catedral Metropolitana.

## Situación minera de Asturias

OVIEDO, 14. — La situación en las cuencas mineras del Caudal y del Aller, ha llegado a la normalidad completa, ya que las explotaciones todas de aquellas zonas, así como las minas de "La Camocha", de Gijón, trabajan sin excepción alguna.

En la cuenca de Langreo, las explotaciones clausuradas gubernativamente continúan en esta misma situación. La única novedad destacable en esta comarca es la reunión que tuvo lugar en la Casa Sindical de Sama de Langreo, a la que asistieron numerosos trabajadores de esos pozos clausurados, para tratar con sus enlaces y vocales de los Jurados de Empresa, sobre la vuelta al trabajo. —PYRESA.

Según un convenio especial, el nuevo puerto fluvial está destinado exclusivamente al tráfico comercial entre España y Paraguay.

Ayer, a última hora de la tarde, el ministro español y los miembros de su delegación fueron agasajados con una recepción por el embajador español, señor Giménez Caballero, y hoy el señor López Bravo tiene previsto recibir y cambiar impresiones con los residentes españoles en Paraguay. —Efe.

## EL PRESIDENTE DEL CONGO PIDE AYUDA MILITAR A FRANCIA

### En Brazzaville ha sido declarado el estado de sitio

PARIS, 14. — El presidente de la República del Congo extranjero, abate Yulu, ha pedido al Gobierno francés la ayuda de sus tropas estacionadas en el país.

La petición ha sido hecha ante la reciente situación de intranquilidad que se registra en Brazzaville y en virtud de los tratados de cooperación franco-congoleños que prevén la acción de las tropas francesas en caso de disturbios.

Las fuerzas francesas ascienden a unos seiscientos o setecientos hombres, los cuales han recibido ya orden de intervenir, por orden directa del presidente francés, De Gaulle.

La petición del abate Yulu se recibió en la capital francesa justo cuando De Gaulle presidía una reunión restringida de su Gobierno. —Efe.

## 151 SESION DE LA CONFERENCIA DE DESARME

### Rusia rechaza dos propuestas para aminorar la carrera atómica

GINEBRA, 14. — En el palacio de las Naciones Unidas de esta ciudad, y bajo la presidencia del delegado de la RAU, Abdel F. Hassan, se ha inaugurado esta mañana la 151 sesión de la Conferencia de desarme, sesión que estará dedicada al desarme general y completo.

El delegado norteamericano, Charles C. Stelle, ha propuesto un pacto entre Estados Unidos, Inglaterra y Rusia para detener la fabricación del material fusible, uranio 235 —base de las bombas nucleares—, y destinar el almacenado en estos países a usos pacíficos.

Una propuesta similar había sido hecha por los norteamericanos el pasado abril, y dado que Rusia alegó que la cantidad de uranio, 50.000 kilogramos, fijada por la propuesta de entonces era inferior a la que posee Estados Unidos, ahora el delegado de este país, para salir al paso a posibles objeciones soviéticas, propone fijar en 60.000 para Norteamérica y 40.000 para Rusia la cantidad

Tojos los "récorde", batidos

## 16.000 vehículos pasan por Irún en 24 horas

IRUN, 14. — La Prensa francesa de hoy dedica los más encendidos comentarios al turismo español que por la frontera de Irún alza proporciones poco menos que insospechadas.

El rotativo bordelés "Sud Ouest", en primera plana, publica el título "Récorde batido" y un subtítulo que dice: "Dieciséis mil vehículos en la frontera española de Irún".

Subraya el periódico que en las últimas veinticuatro horas se han batido todos los récords precedentes sobre el paso de automóviles a España, ya que por los puentes internacionales de Irún, en ambas direcciones, han cruzado 16.000 automóviles, con un total de sesenta mil personas, aparte de los permisos fronterizos, trabajadores, etc.

En la Comisaría de Policía de Hendaya se despachan 4.000 salvoconductos al día, mientras que el año pasado, en las mismas fechas, la cifra era exactamente de la mitad.

Finalmente, el mismo periódico pide que a la mayor urgencia comiencen los trabajos de construcción del tercer puente internacional de Irún para automóviles. —Cifra.

## El Director General de Prensa, en Valladolid



El Director General de Prensa, durante la reunión.

Procedente de Burgos llegó ayer por la tarde a Valladolid el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, acompañado de su secretario.

En la Delegación de Información y Turismo fue recibido por el delegado provincial del Departamento y seguidamente pasó a un salón, donde fue saludado por los directivos de la Asociación de la Prensa, que le fueron presentados por el delegado.

El señor Jiménez Quilez habló a los periodistas sobre convenios colectivos, los instrumentos legales que están próximos a su promulgación, tales como las leyes de Imprenta y de Prensa, el Estatuto de los Periodistas y, de manera más detenida, sobre la "Orden para la normalización de situaciones profesionales", aclarando cuantas preguntas le fueron formuladas para mejor entendimiento de su texto.

Seguidamente recibió a los directores de la Prensa local y, asimismo, mantuvo un cambio de impresiones con el delegado.

El Director General de Prensa, hacia las siete y media de la tarde, prosiguió viaje a Salamanca, desde donde a primeras horas de la noche regresó a Madrid.

## SE CONOCEN LOS NOMBRES DE DIEZ ATRACADORES DEL TREN CORREO INGLES

### Han sido revelados por gente del hampa londinense

### Aún no se sabe dónde está el dinero robado

LONDRES, 14. — El escondite que utilizaron los asaltantes del tren correo Glasgow-Londres ha sido la granja "Leatherhead", cercana a Gheddington y a unos veinte y dos kilómetros al noreste de Londres. El hombre que dio la pista a la Policía para este descubrimiento ha sido el granjero John Maris, de treinta y tres años, cuya granja está situada a un kilómetro de distancia de la que ha sido el refugio de los bandidos.

El edificio está compuesto de ocho o nueve habitaciones. En su despensa han sido halladas grandes cantidades de alimentos, los suficientes como para que veinte hombres hubieran vivido en ella durante treinta días más.

Gran cantidad de sacos de cereales vacíos estaban esparcidos por el suelo. El suelo del edificio estaba lleno de colillas.

En las inmediaciones del edificio fueron hallados un camión y dos "Land Rovers". El último propietario de la granja, Bernard T. Rixon, ha abandonado hace un mes aproximadamente. Dejó la casa el 9 de julio último, pero sus padres permanecieron en ella hasta el 29 del mismo mes. Dos horas después de abandonar la granja los padres de Rixon, un desconocido recogió las llaves de la misma de manos de un vecino.

La Policía cree que el resto de la banda se instaló en ella casi inmediatamente y permaneció durante los once días que procedieron al sensacional robo.

El superintendente de Scotland Yard, Gerald McArthur, ha declarado en una conferencia de Prensa, que en toda la memoria del lugar donde se encontraba el dinero robado. Agregó que es posible que mañana se tengan algunas novedades.

También se informa hoy en Londres que numerosos individuos del hampa londinense, tentados por la recompensa de 260.000 libras, han revelado a la Policía los nombres de diez miembros de la banda que cometió el robo.

El superintendente de Scotland Yard, Gerald McArthur, ha declarado en una conferencia de Prensa, que en toda la memoria del lugar donde se encontraba el dinero robado. Agregó que es posible que mañana se tengan algunas novedades.

El superintendente de Scotland Yard, Gerald McArthur, ha declarado en una conferencia de Prensa, que en toda la memoria del lugar donde se encontraba el dinero robado. Agregó que es posible que mañana se tengan algunas novedades.

El superintendente de Scotland Yard, Gerald McArthur, ha declarado en una conferencia de Prensa, que en toda la memoria del lugar donde se encontraba el dinero robado. Agregó que es posible que mañana se tengan algunas novedades.

El superintendente de Scotland Yard, Gerald McArthur, ha declarado en una conferencia de Prensa, que en toda la memoria del lugar donde se encontraba el dinero robado. Agregó que es posible que mañana se tengan algunas novedades.

## Novicio budista quemado vivo

VIETNAM DEL SUR, 14. — Tropas del Gobierno, empleando sus cascos de acero como armas contundentes, disolvieron una gran manifestación budista y consiguieron apoltronarse del cadáver de un novicio budista que se había dado muerte a sí mismo, quemándose, en protesta contra la política seguida por el Gobierno en materia religiosa. —Efe.

## Once años tardó un paquete postal de Barcelona a Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 14. — Once años ha tardado un paquete en venir desde Barcelona a Mallorca. Así, por lo menos, se deduce del que acaba de llegar al puerto de Pollensa, que fue franqueado en la Ciudad Condal en el mes de septiembre de 1952. Dicho paquete contiene varios ejemplares de una popular revista editada en Barcelona. —Cifra.

## Millares de ratas devoran las plantaciones de arroz en Java

YAKARTA (República de Indonesia), 14. — El hambre física para millares y millares de seres humanos amenaza a las superpobladas zonas de la zona central de la isla de Java, donde una verdadera invasión de millones de ratas salvajes ha devastado las plantaciones de arroz, principal y casi único alimento de los indígenas. —Efe.

# buenos días

## Valladolid

EL SANTO DEL DIA



Comenzó la tercera jornada de Festivales de Verano por los barrios de la ciudad, que en su primera y segunda jornada han tenido un éxito resonante y que merced al gran interés de nuestro Alcalde, a través de la Junta de Información y Turismo y Educación Popular, se viene manteniendo, para que los vecinos de Valladolid puedan disfrutar durante unas horas de representaciones teatrales y folclóricas dentro de sus zonas residenciales, sin tener que desplazarse al centro de la capital. Nuestro Alcalde visitó los barrios en el momento en que se estaban efectuando las representaciones. También en el Auditorio del Campo Grande actuó la compañía de teatro «La Comedia Española», presenciando la representación un numeroso público.

El Director General de Prensa estuvo en la ciudad, celebrando conversaciones con la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa.

El mundillo futbolístico ya empieza a revolucionarse. La Directiva del Club ha llamado a sus jugadores para que se incorporen a las tareas de entrenamiento.

### ESTANCOS DE GUARDIA

Hoy, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, permanecerán abiertos los estancos siguientes:

- Panaderos, 57.
- Veinte de Febrero, 4.
- Plaza Mayor (quiosco Soler).
- Angustias, 3.
- Plaza de los Leones de Castilla (quiosco).
- Torreclilla, 22.
- Arribas, 1.
- Cardenal Mendoza, 10.
- Plaza de la Trinidad, 1.
- Plaza de Zorrilla (quiosco).
- Paseo de Zorrilla, 51.
- Mantería, 4.
- Paseo de España (quiosco).
- Avenida de los Cerros, 10 (Barrio, Grón).
- Mota, 1 y 3 (La Rubia).

### CUPON PRO CIEGOS

Premiado con 250 pesetas el número 887 y con 25 los terminados en 87.

### EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 15 de agosto, día de la Asunción de Nuestra Señora, han transcurrido 226 días y faltan 139 para que finalice el año 1963. El Sol sale a las 5 horas y 24 minutos y se pone a las 19 horas y 14 minutos. La Luna sale a la una hora y 18 minutos y se pone a las 18 horas y 31 minutos. En los Alpes del Delfinado, el granizo ha destruido casas y cultivos con piedras del tamaño de huevos de palomo. En otras partes, el rayo ha incendiado granjas, paralelos donde parece divertirse el fuego celeste, ya que parece que al-



LA ASUNCION DE NUESTRA SEÑORA

Quince años sobrevivió la Santísima Virgen a su Hijo, asistiendo con gran fervor a la Iglesia naciente al lado del Apóstol San Juan, a quien el Señor la había encomendado. Dice San Dionisio, que la vio y trató, que «resplandecía en Ella una divinidad tan grande que si la fe no la corrigiera pensarían todos que era Dios, como lo era su Hijo». Aunque el Señor la preservó de la culpa original no quiso preservarla de la muerte del cuerpo para que en esto imitase a Jesús y para que mereciese mucho, venciendo la natural repugnancia que tiene la carne a morir, y se compadeciese de los que mueran, como quien pasó por aquel trance, ya que había de ser abogada nuestra en la hora de la muerte. Es pia tradición que asistieron a su tránsito los santos Apóstoles con Hieroteo, Timoteo, Dionisio Areopagita y otros varones apóstólicos, y que habiendo expirado de amor sepultaron su cuerpo en el Huerto de Getsemani; mas no era conveniente que aquella verdadera Arca del Testamento padeciere corrupción, y así se cree que resucitó a los tres días, como había resucitado su Hijo, el cual la vistió de inmortalidad y de claridad y hermosura sobre todo lo que se puede explicar y comprender, y la llevó sobre las alas de los querubines en triunfal procesión hasta lo más alto del cielo y hasta el trono de la Santísima Trinidad. Hoy, esta tradición está plena y absolutamente confirmada con la definición dogmática pronunciada por S. S. Pío XII, de feliz memoria, y así estamos obligados a creerlo como verdad cierta y segura.

### EL TIEMPO, AYER Y HOY

Sigue el termómetro subiendo, sin prever lluvias, por el momento. El cielo permaneció raso durante todo el día y al anochecer refrescó algo, bajando la temperatura.

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.—Presión, 697.7. Temperaturas extremas: Máxima, 25.0; mínima, 17.5.

PREDICION PARA HOY. — Continuará la

nubosidad variable, con algún chubasco aislado en el centro, cuenca del Duero y Andalucía. En el Cantábrico o Galicia, lloviznas o chubascos débiles, nubosidad variable con chubascos tormentosos en la cuenca del Ebro y Cataluña y alguna llovizna en Levante. Temperaturas extremas de España: Máxima de 36 grados en Murcia y mínima de 12 grados en Orense.



«Hoy por tí, mañana por mí.» La buena relación debe existir entre unos y otros hombres para ayudarse mutuamente.

### RADIO Y TELEVISION

#### LA VOZ DE VALLADOLID

MANANA.—11:00: Sintonía y apertura. ¡Buenos días! 11:05: Saludo musical. 11:10: El tiempo. 11:15: Momento religioso. 11:20: Santoral y felicitaciones. 11:30: Música junto al agua. 11:35: La Prensa de hoy dice... 12:00: El Angelus. 12:05: «La mañana canta». 12:30: «La señora de Idolarty», según la novela de Félix Martínez Orejón, en adaptación de Luisa Alberca. 13:00: Música de ayer y de hoy. 13:30: Una melodía y dos intérpretes. 13:40: La noticia comentada. 13:50: Primer noticiario. 14:00: Conjuntos vocales. 14:25: Los deportes. TARDE.—14:30: Diario hablado para España de Radio Nacional. 14:45: Sobremesa musical. 15:00: Club de oyentes. 16:00: «El hechizo», novela de Roberto Blanc. 16:30: Teatro lírico español: «El maestro Campanone», de Giuseppe Mazza y Vicente Lleó. 17:00: Cita a los cinco. 17:30: Cierre de la estación. TARDE-NOCHE.—19:00: Sintonía, apertura y lectura de programas. 19:05: Club de oyentes. 19:45: «Las hazñas de Juanillo el de Molares», entremés de los Hermanos Álvarez Quintero. 20:00: Cascada de ritmos; bailando con las mejores orquestas. 20:50: «¿Qué carrera debo elegir?». 21:00: «Pan» cortometraje sonoro del mundo que trabaja. 21:30: Trío de intérpretes. 21:55: Segundo noticiario. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15: El disco del día. 22:30: Pasodobles famosos. 23:00: «Festival de Hispanoamérica». 23:30: Waldo de los Ríos y su orquesta. 24:00: Música en la noche. 1: Lectura de programas y cierre de la estación.

#### RADIO VALLADOLID

MANANA.—10:00: Conexión con la iglesia parroquial de San Lorenzo para transmitir la santa misa dedicada a enfermos e impedidos. 10:55: Santoral, nota del tiempo, refrán y un consejo del médico. 11:00: «Ronda de estrellas». 12:00: La hora del Angelus. 12:35: Melodías favoritas. 13:05: Ventana del cine. 13:15: «Una mujer prohibida», de José Mallorquí. 13:35: «Ritmo». 14:05: Variedades musicales. TARDE.—14:30: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde. 14:45: «Los deportes al día», por Santiago Gallego. 15:05: Ráfagas de cine. 15:15: Discos dedicados y de felicitación. 16:00: «Glosa de actualidad», por Angel de Pablos. 16:10: Concierto ligero. 16:30: «Como una llama», de Pedro Roger, en adaptación de Sautier y Barón. 16:55: Finalistas del Festival de la Canción del Duero. 17:00: «Estafeta sonora». 17:30: Feria de músicas. 18:00: «El hombre indiferente», de Patricia Montes, en versión de Sautier Casasca. 18:50: Media hora sinfónica. 19:00: Radio Canadá presenta... 19:30: «El futuro amanecer», de Enrique Jarber. 20:00: Discos dedicados y de felicitación. 20:30: Fundido de melodías. NOCHE.—21:00: «Album de revistas». 21:45: Boletín informativo local. 22:00: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de noche. 22:30: «Ahorro», revista semanal de la Caja de Ahorros de Salamanca. 22:45: «Microteatro». 24:00: Conexión con la Sociedad Española de Radiodifusión para retransmitir la final del Festival de Habaneras, de Torrevelja. 1: Lectura de programas y cierre de la estación.

### ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 4,30, «Rio Grande» (2). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45, «Terror en la noche» (3). CAPITOL.—Desde las 4, «Francisco de Asis» (2) y «La Cententa y Ernestos» (2). CARRION.—A las 4 y desde las 7,45, «Tango en Broadway» (2) y «La furia de los justos» (3). CERVANTES.—Desde las 5, «Los defraudadores» (2) y «Roberto el diablo» (2). COCA.—Desde las 4,30, «Un sombrero lleno de lluvias» (3R.) y «Las locuras de Bárbara» (3R.). DELICIAS.—Desde las 4,30, «Cada quien, su música» (3) y «Mi padre el actor» (3). GOYA.—Desde las 4,30, «Milagro a los cobardes» (3) y «Los cuatrocientos golpes» (3). LAFUENTE.—Desde las 4,30, «Ninotchka» (3) y «El extraño caso de Wilby» (1). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45, «Los placeres de la ciudad» (3). PRADERA.—Desde las 4,30, «El hampa de París» (2) y «Anastasia, la última hija del Zar» (3). REX.—Desde las 4,30, «A sangre y fuego» (3) y «Sólo un tes, tigo» (3). ROXY.—A las 4 y desde las 7,45, «Muerte al amanecer» (3) y «Marcado por el odio» (3R.). ZORRILLA.—Desde las 4, «La rebelión de los esclavos» (2) y «Fraude criminal» (3).

# NUESTRA Ciudad

### Junta Directiva del Centro Social 'Manue Mateo'

Se ha procedido a designar la Junta Directiva del Centro Social «Manuel Mateo», que sustituye a la fundacional que hasta ahora venía rigiendo, quedando consuetudina de la siguiente forma.

Presidente, Eduardo de la Peña y Leoup; vicepresidente, Fernando Velasco de Andrés; secretario, Tarsicio Miranda Para; tesorero, Carlos Real Sanco; contador, Julio Sanz Herguedas; vocal primero, José García Pajamio; vocal segundo, Angel Alluá Horna; vocal tercero, Deogracias Luis Zazuolo, y vocal cuarto, Pompeyo Hermosa Martín.

### CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

Ceritamen de cine documental iberoamericano y filipino organizado por el Instituto Vasco de Cultura Hispánica

El Instituto Vascongado de Cultura Hispánica remite a esta Cámara el Reglamento del V Certamen Internacional de Cine Documental Iberoamericano y Filipino, que organiza la referida institución y que se celebrará en Bilbao del 4 al 9 de octubre de 1963, con participación de países de todo el mundo, y en el que se proyectarán documentales y cortometrajes de carácter industrial y comercial.

Las empresas de la jurisdicción de esta Cámara, interesadas en concurrir al referido certamen con sus documentales o cortometrajes últimamente producidos, pueden pasarse por la Cámara en horas de oficina, donde se les facilitará información al efecto, o bien dirigirse directamente al Instituto Vascongado de Cultura Hispánica, Diputación, número 7, cuarto. Apartado 1.198. Bilbao.

### Matricu'a en el Instituto 'Núñez de Arce'

Durante agosto, desde el día 16 al 31, queda abierto el plazo de matrícula para las alumnas que deseen presentarse a examen de ingreso y para aquellas de enseñanza libre que aspiren a dar validez a sus estudios en la convocatoria de septiembre.

### Jornadas en Villa Providencia

#### DEDICADAS A LA VIRGEN MARIA

Hoy comienzan en «Villa Providencia» unas jornadas de estudio y oración, dedicadas a la Santísima Virgen.

A las diez se realizará el acto de apertura. A continuación, misa cantada con sermón, que predicará el sacerdote director.

La temática de las lecciones y círculos de estudio comprenderá las principales cuestiones de la mariología católica.

### SOCIEDAD

### Enlace Barcenil'a Crespo-Pérez Cabello



En la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol se celebró ayer el enlace matrimonial de la bella señorita Margarita Pérez Cabello con José Luis Barcenilla Crespo, siendo padrinos don Antonio Villalba y doña Teresa Pérez Cabello. Firmaron como testigos, por parte de la novia, don Miguel de la Lama Miranda y don Julián Pérez Cabello; por parte del novio, don Franco Ortega y don Teonesto Villalba. Los novios salieron en viaje de luna de miel para varias capitales de España.

### VIDA CATOLICA CULTOS

JUEVES, 15.—La Ascensión de Nuestra Señora. Santos Tarasio, acólito mártir; Alipio y Arnulfo, obispos.

### EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago (durante las obras, en la Penitencial de Jesús Nazareno).—De 6 a 8 de la tarde, en que se hace el ejercicio y reserva. Reparadoras.—De 8 de la mañana a 6,30 de la tarde. Esclavas.—De 8 de la mañana a 6,30 de la tarde. PP. Jesuitas.—A las 8 de la tarde. A las 8,30, misa rezada. PP. Dominicos.—A las 7,30 de la tarde, seguido de la misa de Comunión.

### PARROQUIA DE LA ANTIGUA

Día octavo de la novena a San Roque: Todos los días, misa a las siete y media de la tarde, exposición, estación, rosario, novena, sermón y adoración de la reliquia de San Roque. Ocupará la sagrada cátedra Fray José María Guervos, O. P.

Mañana, último de novena y festividad del Santo, misa de comunión general a las ocho y media de la mañana. Por la tarde, a las siete y media, misa y pater noster del Santo; a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las ocho y media de la mañana, funeral por los Hermanos fallecidos.

### ARCHICOFRADA DEL CORAZON DE MARIA, VISITA DOMICILIARIA Y JUVENTUDES

Solemne novena al Corazón de María, del 14 al 22 del mes actual. Todos los días, por la mañana, a las ocho y media, misa dialogada de comunión y ejercicio breve de la novena. Habrá misas, además, a las siete y media y a las nueve. Por la tarde, a las ocho, rosario, novena solemne, misa y sermón. Se terminará con la exposición de S. D. M. Predicará durante el novenario

### PARROQUIA DE LA MAGDALENA

Novena a Nuestra Señora de los Remedios, del 17 al 25. Todos los días, a las ocho y media de la mañana, misa. Por la tarde, a las ocho, exposición menor de Su Divina Majestad, estación, rosario, novena, reserva y Salve cantada.

Los tres últimos días la exposición será mayor, con sermón, que predicará el P. Angel Obeso, O. P. El día 24, víspera de la fiesta, se cantará la Letanía Lauretana antes de la Salve. El día 25, domingo, a las ocho, misa de comunión. A las diez, misa mayor.

### MONASTERIO DE SAN CILICIO Y SANTA JULITA

Hoy, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, a las siete de la tarde, exposición de S. D. M., estación, rosario y sermón, que predicará el señor capellán del convento; bendición y reserva.

Días 18, 19 y 20, triduo en honor de San Bernardo, abad de Claraval. Por la mañana, misa cantada a las nueve los dos primeros días. El día 20, misa de comunión a las ocho, y a las diez, la solemne. Por la tarde, todos los días, exposición, rosario y sermón, que predicará el P. Daniel Garrido, C.M.F.; bendición y reserva.

El último día se tendrá en esta iglesia exposición todo el día por celebrarse en ella las Cuarenta Horas.

### Perito agrícola

Con experiencia, se precisa para dirigir explotación agropecuaria. Ofertas: Apartado 361. Valladolid.

### BANCO CASTELLANO Central de VALLADOLID

CONCURSO-OPOSICION para la provisión de DOS plazas de AUXILIARES (femeninos y masculinos). LIQUIDO ANUAL: 54.688,98 pesetas. INFORMES Y DETALLES: Duque de la Victoria, núm. 12. VALLADOLID.

### anuncios económicos

CADA PALABRA, 0,60 PTAS. MINIMO, DIEZ PALABRAS

#### AUTOMOVILES

VENDO Seat tipo Mercuri, camión 8/10 toneladas. Facilidades. Gara je Mena Medina de Campo.

#### ENSEÑANZAS

SE DAN clases de Matemáticas 3º a 6º y de Álgebra. Teléfono 28862

#### TRABAJO

FAMILIA española en el extranjero busca mujer soltera (25 a 45 años) desenvuelta y con experiencia para llevar totalmente casa Buena retribución. Informes: Elvira Fernández, Nuestra Señora, 45. Peñaranda de Bra camonte.

#### MAQUINARIA

VENDO 100 máquinas seminevas segadoras y aventadoras Concesión González Bobadilla de Campo.

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE LA QUINTA PAGINA

HORIZONTALES.—1: Aida. 2: Gris. 3: Aracelis. 4: Ana. Nao. 5: Salen. Atolón. 6: Atoro. Amido. 7: Berlio. David. 8: Acá. Oto. 9: Artero. 10: Arme. 11: Sies. VERTICALES.—1: Sab. 2: Ate. 3: Alora. 4: América. 5: Agracianaras. 6: Ira. Tri. 7: Dis. Eme. 8: Asentadores. 9: Naonato. 10: Olivo. 11: Odi. 12: Nod.

SEMBRADORAS discos y balistas, subsoladores rotocultores arados reversibles y discos remolques abonadoras, riesgo por aspersión recambios y repuestos SANZ Miguel Iscar. 11 Teléfono 2482 Valladolid

SE VENDE una máquina ensamadora marca «Rebeldes» seminueva con motor C. L. o sin él. Facilidades para verla y tratar en Pifa de Esgueva (Valladolid) Narciso Cuesta

SE VENDE máquina de rillar marca «Lagarto» seminueva por haber adquirido otra de mayor rendimiento. Se da garantía y facilidades de pago. Para verla y tratar en La Nueva con Francisco San Juan

VENDO segadora-atadora marca «Alpuma» de 110 de corte seminueva Victoriano Gamarra Hornillos (Valladolid).

VENTAS PUNTOS rapido: «Ros» carro hasta 800 kilos. Avisos: Teléfono 28826 ó Bar «Tete».

REMOZADORES: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja Patatas alfalfa maíz Oficinas centrales en Valladolid General Moia 8 Teléfono 22843 y 21782

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes indicado Remolachero) ofrece a sus asociados, las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados fosforados y potásicos. Almacenes en Valladolid Medina del Campo Peñafiel Quintanilla de Onésimo Omedo Valdesillas Medina de Rioseco Tordesillas Mojados y Pollos Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo

VENTAS PUNTOS rapido: «Ros» carro hasta 800 kilos. Avisos: Teléfono 28826 ó Bar «Tete».

REMOZADORES: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja Patatas alfalfa maíz Oficinas centrales en Valladolid General Moia 8 Teléfono 22843 y 21782

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes indicado Remolachero) ofrece a sus asociados, las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados fosforados y potásicos. Almacenes en Valladolid Medina del Campo Peñafiel Quintanilla de Onésimo Omedo Valdesillas Medina de Rioseco Tordesillas Mojados y Pollos Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo

SE VENDE una máquina ensamadora marca «Rebeldes» seminueva con motor C. L. o sin él. Facilidades para verla y tratar en Pifa de Esgueva (Valladolid) Narciso Cuesta

SE VENDE máquina de rillar marca «Lagarto» seminueva por haber adquirido otra de mayor rendimiento. Se da garantía y facilidades de pago. Para verla y tratar en La Nueva con Francisco San Juan

VENDO segadora-atadora marca «Alpuma» de 110 de corte seminueva Victoriano Gamarra Hornillos (Valladolid).

VENTAS PUNTOS rapido: «Ros» carro hasta 800 kilos. Avisos: Teléfono 28826 ó Bar «Tete».

REMOZADORES: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja Patatas alfalfa maíz Oficinas centrales en Valladolid General Moia 8 Teléfono 22843 y 21782

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes indicado Remolachero) ofrece a sus asociados, las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados fosforados y potásicos. Almacenes en Valladolid Medina del Campo Peñafiel Quintanilla de Onésimo Omedo Valdesillas Medina de Rioseco Tordesillas Mojados y Pollos Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo

# NUESTRA Ciudad

## Elecciones sindicales

**ELECCION DE VOCALES DE LAS JUNTAS LOCALES SOCIALES**

En las elecciones de vocales de las Juntas Locales Sociales de los Sindicatos, Gremios y Hermandades, podrán ser elegidos:  
a) Los enlaces sindicales que fueron elegidos en las elecciones de primer grado.  
b) Los vocales jurados de empresa designados en las últimas elecciones.  
c) Los trabajadores que presten servicio en empresas que no ocupen más de cinco operarios.  
Para ello es necesaria la previa proclamación de candidatos.

## Curso de la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes

Organizado por esta Agrupación, y en íntimo contacto con la Delegación Provincial de Juventudes, funcionará durante los días 19 al 21 un curso político, social y cultural para todos aquellos miembros de esta Agrupación que deseen compartir vida campestre en Somo-Loredo (Santander).  
Durante estos días se realizarán visitas a centros culturales e industriales de la Montaña.  
Para inscripciones, en el Frente de Juventudes, Muro, 7.

### Campamento radial

Los componentes del Campamento Radial que realizan sus etapas por la provincia de Santander, llegará a esta ciudad mañana, a las diez de la noche, lo que se comunica para conocimiento de familiares y público en general.

## CONCURSILLO DE TRASLADOS EN EL MAGISTERIO

Se convoca concursillo de traslados en el Magisterio Nacional Primario en localidades de censo superior a 10.000 habitantes.  
La instancia-declaración será dirigida al señor delegado administrativo de Educación Nacional de esta provincia en modelo insertado en el "B. O. del Estado".  
El plazo de peticiones será el de quince días naturales a partir del día 9 del actual, terminando el mismo el día 23 de agosto a las catorce horas.  
A los tres días de finalizar el plazo de peticiones por esta delegación se harán públicas las calificaciones de los concursantes, concediéndose un plazo de quince días naturales para las

reclamaciones a que hubiera lugar.  
La elección de destinos tendrá lugar el jueves, día 12 de septiembre, a las trece horas, en la sala de Juntas de esta Delegación Administrativa ante la Comisión Permanente de Enseñanza Primaria para los maestros de Valladolid (capital) y ante la Junta Municipal de Enseñanza Primaria de Medina del Campo para los maestros de dicho localidad. Si para la citada fecha no se han elevado a definitivos los concursos de traslados la elección se celebrará el quinto día a partir del de la publicación de tales destinos en el "B. O. del Estado", desplazándose al lunes si tal día coincidiese con domingo. No obstante, por esta Delegación se hará un nuevo anuncio de la fecha exacta de su celebración una vez que el "Boletín Oficial del Estado" publique los nombramientos definitivos.  
La elección se verificará siguiendo el orden riguroso de mayor a menor puntuación, bien por los propios interesados personalmente o por delegación escrita otorgada ante el delegado administrativo de Educación Nacional de la provincia de procedencia, haciendo constar que se hacen plenamente solidarios de la elección que en su nombre efectúe la persona autorizada para ello.  
Las vacantes objeto de elección hasta el día de la fecha en Valladolid capital son las siguientes:

### MAESTRAS REGIMEN GENERAL. (Grupos escolares.)

Una vacante, "González de Córdoba"; id., "Concepción Arenal"; dos vacantes, "Miguel de Cervantes".

### MAESTRAS REGIMEN ESPECIAL DE PARVULOS

Una vacante, "Menéndez Pelayo"; id., "María Guerrero".

### MAESTROS

Una vacante, "4 de Marzo"; id., "Fray Luis de León"; id., "José Zorrilla"; dos vacantes, "Modesto Lafuente"; id., "Rondilla Santa Teresa".

### EN MEDINA DEL CAMPO MAESTRAS

Dos vacantes, secciones graduadas.

### MAESTROS

Una vacante, unitaria número 3.  
Las escuelas anteriormente relacionadas podrán ser incrementadas con las que se produzcan hasta el día anterior a la elección, anunciándose las mismas en el tablón de anuncios de esta Delegación y en el Ayuntamiento de Medina del Campo.

### Los concursantes serán llamados por orden de mayor a menor puntuación, y si dejase de concurrir alguno de los peticionarios se hará un segundo llamamiento a los veinte minutos del primero. En caso de no presentarse alguno de los concursantes será eliminado de la elección, procediéndose seguidamente a la celebración del concursillo.

En esta elección podrán ser elegidas las vacantes anunciadas y las resultas que vayan produciéndose a través de la elección. Los concursantes que participen voluntariamente podrán optar por plaza o declinar su derecho por no interesarles ninguna de las que queden sin cubrir.  
Los que estén obligados a obtener destino por haber alcanzado plaza en la propia localidad de más de 10.000 habitantes en los concursos de traslados convocados en 30 de mayo de 1962 y 16 de marzo último, y no lo hagan o no asistan a la elección, se les adjudicará plaza libremente de entre las desiertas o resultas que hayan quedado sin elegir.

Una vez de vuelta en nuestro Valladolid, quisimos sugerir al Alcalde que fuese enviada por la ciudad, como obsequio al Club España, una bandera española. Mas ya Antolin de Santiago tenía informes —por algo es Delegado de Información— y había pensado que fuese solicitado del Ministerio el que el propio Departamento ofreciese al Club España la bandera nacional.

Mira por cuanto —como no pudimos de comentar el consúl Sanzbriz—, también las manifestaciones deportivas pueden dar pie a consecuencias de carácter más elevado.

Todo esto nos ha contado José Miguel Arrarte, con la natural satisfacción y el justo y noble orgullo que el hecho feliz envuelve, en su despacho de Presidente del Real Valladolid Deportivo.

Con la mayor fidelidad hemos querido transcribirlo, porque creemos merece ser difundido para conocimiento de los vallisoletanos y para alabanza de sus principales actores y de aquellos nuestros hermanos de allende el Atlántico.

LUIS A. VILLALOBOS

# Calle de Santiago

## RICARDO HURTADO: NO HAY El cine, asignatura para extranjeros CRISIS EN EL TEATRO

Volvió a Valladolid Ricardo Hurtado, el magnífico actor, que con tantas simpatía, cuenta en nuestra ciudad. No hace mucho que faltaba de los escenarios vallisoletanos y ayer llegó para actuar con "La Comedia Española", agrupación que dirige Mario Vilanova, en el Auditorio. Horas antes de la representación, en una céntrica cafetería, me encuentro a Ricardo Hurtado.  
—¿Satisfecho de volver?  
—Ya sabes que si me gusta venir a actuar en estos Festivales de Verano.  
—¿Con Paso?  
—Con buen teatro, sea el que sea. A mí lo que me interesa es que la obra responda a una calidad.  
—¿En género cómico o dramático?  
—No tengo preferencia. Pero ya te digo: que sea buen teatro.  
—¿Cine has hecho?  
—Si, he intervenido en varias películas: "Orgullo y pasión", "La tirana"...  
—¿Qué ha supuesto para ti este trabajo?  
—Una experiencia más.  
—¿Y televisión?  
—He hecho mucho teatro en televisión con Guerrero Zamora, Almedros...  
—¿Entre el cine, el teatro y la televisión?  
—El teatro, sin duda alguna, es lo mío. Lo más encajado.  
—¿Proyectos?  
—En octubre hacer unos programas especiales de televisión. Y continuar en las tablas.  
—¿Hasta la vista, y que sigan los éxitos!



El Curso para Extranjeros de la Universidad de Valladolid ha pensado, con buen criterio, que nada puede ser mejor para que sus alumnos conozcan la realidad de nuestro país que ofrecerles un ciclo de cine actual español. Excelente idea, que proporcionará un entretenimiento y un vehículo cultural eficaz a los que de fuera nos visitan. Una innovación digna del mejor aplauso, pues.

## Marisa Paredes: "Vicente Parra es un actor corriente"

Junto a Ricardo Hurtado se hallaba Marisa Paredes, una joven actriz a la que ya saludamos con ocasión de representarse en nuestra ciudad "Rebeldía". En esta ocasión podemos charlar más detenidamente con ella.  
—¿Cuánto tiempo llevas en las tablas?  
—Desde hace dos años y medio.  
—¿Con quién debutaste?  
—Con Conchita Montes en el Teatro de la Comedia, de Madrid.  
—¿Y qué obra?  
—Con una de José López Rubio titulada "Esta noche tampoco".  
—¿Y después?  
—Continué con la Compañía del Teatro Infanta Isabel; actuamos aquí con una obra polifaceta. Luego me contrató Vicente Parra y estuvimos nueve meses en una gira por provincias con "Rebeldía".  
—¿Nos das tu opinión sobre Vicente Parra actor?  
—Para mí es un actor normal y corriente.  
—¿Y Alfonso Paso?  
—Un señor que da de comer a mucha gente, porque escribe mucho.  
—¿Y de sus obras?  
—Facilonas y muy repetidas.  
—¿Cuál te gustaría representar?  
—El papel de Ofelia, en "Hamlet".



—¿Tus autores clásicos preferidos?  
—El autor de "Hamlet" y Calderón de la Barca.  
—¿Los mejores actores del momento?  
—Ricardo Hurtado, Fernando Fernán-Gómez, José María Roldán, Carlos Lemos, Alberto Closas...  
—¿Intentas imitar a la que consideras gran actriz del momento?  
—No, ni mucho menos. Interviende Ricardo en la conversación:  
—Marisa me recuerda todo lo positivo de Nuria Espert.  
—Pero dentro de su estilo.  
—Exacto.

## Escaparates en varios idiomas

Da gusto ver los escaparates de las librerías en esta época veraniega en que en Valladolid se encuentran muchos extranjeros. Novelas y libros en varios idiomas se exponen a la vista del público, formando así unos escaparates de auténtica talla internacional.  
—¿Se venden muchos libros en idioma extranjero?  
—Si, principalmente novela.  
—¿Qué clase de novela?  
—De acción. Policial y de misterio, sobre todo.  
—Los libros, ¿en qué idiomas suelen llegar?  
—Inglés y francés.  
—El libro español, ¿qué tal aceptación tiene por parte del extranjero?  
—Se vende con facilidad el libro de arte ilustrado. Los demás no tienen apenas salida.  
Esto es cuanto nos han dicho en una céntrica librería de la ciudad. Y confirmando este ambiente, unos extranjeros ojean en los anaques los libros expuestos. El turismo, está comprobado, es beneficioso en todos los aspectos.

## SUCESOS

### Muere a consecuencia de un accidente sufrido el pasado sábado el pasado sábado

A causa de las heridas sufridas en un violento choque con su motocicleta, ocurrido el pasado sábado en el túnel que pone en comunicación la calle de Labradores con la carretera de Segovia, ha fallecido en el Hospital Provincial Luis Velasco Verano, de veintinueve años.

### HERIDO GRAVE POR LAS ASPAS DE UNA COSECHADORA

Miguel A. Sanz Escudero, de treinta años, de profesión labrador y natural y domiciliado en el pueblo de Bogigas, cuando se encontraba reparando una avería de una cosechadora fue alcanzado por las aspas de la misma, causándole traumatismo craneoencefálico con fractura de la bóveda craneana, posible hundimiento del temporal y conmoción cerebral, de carácter muy grave.

## Las misiones deportivas pueden tornarse en diplomáticas

# LA BANDERA NACIONAL, EN EL CLUB ESPAÑA DE NUEVA YORK

Desde que el Real Valladolid participó en la Copa de aquella ciudad Entrevista con el presidente de nuestro Club, señor Arrarte



El equipo, a su llegada a Nueva York

También el deporte hace Patria. Todo depende de que los sentimientos, fuertemente arraigados y vivos, sepan aprovechar una ocasión oportuna.  
Esto contando además con un clima humano propicio, es lo que ha acontecido en la coyuntura en que el Real Valladolid Deportivo, llevando al frente a su presidente, José Miguel Arrarte, participó recientemente en el torneo de la Copa de Nueva York.

Desde entonces, en el Club España de la ciudad, de los rascacielos ha sustituido la enseña nacional y su verdadero escudo a los anacrónicos de querencia republicana.

Las cosas sucedieron así, según versión directa que escuchamos al propio José Miguel Arrarte:

—No habiendo podido enlazar a tiempo con el aparato que nos transportaría a Nueva York simultáneamente con los otros equipos participantes, nuestra arribada fue en solitario; pero, por eso mismo, nos sorprendió más gratamente la recepción que, con banderas y pancartas, con legadas de bienvenida en que figuraba "Arriba España!" ("Viva Valladolid!"), nos hizo el Club de la Hispanidad, con su presidente, don Juan Gallego, y al frente de todos esos buenos amigos, el consúl, señor Luño, en representación del consúl general, señor Sanzbriz.

El Club España, hogar español del que teníamos referencias de haber acogido en los años anteriores al Oviado y al Español, cuando a lo mismo que nosotros fueron a Norteamérica, y haberles agasajado curiosamente, había ido también, pero no formando grupo con los demás.  
Pues bien, después de las primeras y no pequeñas satisfacciones que experimentábamos, a pesar de no haber podido llevar con los otros equipos, una vez ya alojados en el hotel, fuimos invitados por el Club España, para hacer lo acostumbrado con nuestros predecesores de los años inmediatos, entre otras cosas, para comer allí.

Tuve una entrevista con la Directora, que ostenta don Pan-

cho González, personalidad vigorosa y popular. Pero habiendo sabido que en la sede social no figuraba la enseña nacional ni el escudo reconocidos, sino que ocupaban su lugar los signos republicanos, me fragué con él y le hice saber que, aunque como particular estaba dispuesto a visitar la Casa, en cambio me era imposible hacerlo con la significación oficial de Presidente del Real Valladolid y en corporación con el club de una ciudad como la nuestra, y contrastando con aquellos signos republicanos el emblema que todos individualmente ostentábamos en el pecho, donde los colores deportivos figuraban emplazados sobre el laureado escudo de Valladolid.

Reconociendo mis argumentos, convinimos en tener un cambio de impresiones más amplio en conversación a la que asistirían también dos ex-presidentes del Club España.

Fijamos un plazo, que yo insinué, para cambiar por los símbolos nacionales los que se venían usando desde hace veinticuatro años. Era el domingo siguiente cuando, según lo convenido, me acerqué al Club España y, con verdadera emoción, vi campeando ya en la fachada los signos nacionales que hacían ostentación pública de una trascendental mutación.

Sin más averiguaciones, subimos todos y pudimos ver al frente del gran salón de recepciones, en un ángulo, la bandera de los Estados Unidos, y en el otro, la bandera roja y guilberda, confeccionada provisionalmente y sin haber tenido tiempo de bordar en el centro el escudo nacional.

Con unión, me acerqué a la bandera y la besé, e imitaron el mismo ademán todos los demás, llenos de emoción.

El día 18 de julio celebramos un acto de afirmación española, en el que, en nombre del Club España, yo pude anunciar que la Directiva y, por lo mismo, la Casa, con todos sus miembros, reconocían la autoridad del Consúl

general como máxima representación que en Nueva York lleva la voz de España.

Fuimos festejados, se dieron recepciones en nuestro honor y nos ha quedado una firme y entrañable amistad más en aquella sociedad española, cuyos miembros, bien conocedores de Nueva York, nos colmaron de atenciones y se ocupaban de transportarnos en sus coches y hasta de acompañarnos a las zonas comerciales en que más económicamente pudiéramos hacer nuestras compras.

He de hacer constar el excelente comportamiento de todos los componentes del Real Valladolid al secundar con el mayor entusiasmo nuestra actitud, a pesar de que ello les impidiera durante algunos días hacer ciertas economías en las dietas que percibíamos mientras no comiéramos en el Club España.

Tuvimos también ocasión de llevar un ramo de claveles rojos y amarillos a Mercedesita Redondo, hija de Onésimo, que vive allí desde hace un año, casada con el diplomático español señor Tembourry.

Una vez de vuelta en nuestro Valladolid, quisimos sugerir al Alcalde que fuese enviada por la ciudad, como obsequio al Club España, una bandera española. Mas ya Antolin de Santiago tenía informes —por algo es Delegado de Información— y había pensado que fuese solicitado del Ministerio el que el propio Departamento ofreciese al Club España la bandera nacional.

Mira por cuanto —como no pudimos de comentar el consúl Sanzbriz—, también las manifestaciones deportivas pueden dar pie a consecuencias de carácter más elevado.  
Todo esto nos ha contado José Miguel Arrarte, con la natural satisfacción y el justo y noble orgullo que el hecho feliz envuelve, en su despacho de Presidente del Real Valladolid Deportivo.

Con la mayor fidelidad hemos querido transcribirlo, porque creemos merece ser difundido para conocimiento de los vallisoletanos y para alabanza de sus principales actores y de aquellos nuestros hermanos de allende el Atlántico.

LUIS A. VILLALOBOS

## Respete las señales de tráfico



## GANADEROS: Cervezas "CRUZ BLANCA"

saca a concurso la adjudicación de subproductos de limpia de cebada, procedentes de su Maltería de Valladolid. Condiciones en oficinas, Renedo, 30. Proposiciones, en pliego cerrado, antes del día 26. Adjudicación, día 28, a las once de la mañana.

## ¿QUE CARRERA DEBO ELEGIR?

UN PROGRAMA DE ORIENTACION PARA LA JUVENTUD, PADRES Y EDUCADORES, REALIZADO POR LA

R. E. M.

en colaboración con el Centro GUIA, de Orientación y Trámite del Estudiante, del

S. E. U.

HOY, JUEVES: «El Bachillerato Laboral y el acceso de sus titulados a las enseñanzas universitarias y técnicas». Por don José López Espinosa, subdirector del Centro GUIA, del S. E. U.

A las 8,30 de la tarde, por:

La Voz de Madrid, La Voz de Valladolid, La Voz de Palencia, La Voz de León, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de Alicante, La Voz de Alavá (Vitoria), La Voz del Ferrol, La Voz de Levante (Valencia), La Voz de Castellón, La Voz del Principado de Asturias (Oviedo), La Voz de Guipúzcoa (Barragona), La Voz de Vizcaya, La Voz de Cantabria, La Voz de Vigo, La Voz del Mediterráneo (Barragona), La Voz de Cataluña (Barcelona), La Voz de Navarra (Pamplona), La Voz de Sagunto, La Voz de la Ribera Valenciana (Játiva) y La Voz de Requena.

ES UN PROGRAMA DE SERVICIO PUBLICO DE LA R. E. M.

# TEATRO MUSICA CINE

## TEATRO CALDERON "TERROR EN LA NOCHE"

**ARGUMENTO.**—Una acumulación de todos los tópicos de la mala literatura negra, sin una base mínima de sustentación. El andamiaje de la anécdota se resiente de gratitud, de vaciedad, por todas partes, sin cumplir ninguno de los efectistas objetivos del género. Todo ocurre por que sí, sin motivo, sin justificación, diluido en las constantes idas y venidas de unos personajes acartonados.

**GUIÓN.**—Queda juzgado en cuanto antecede. Los autores de la trama sitúan al espectador en un falso escenario, le dan unas situaciones que nadie explica posteriormente —ni acción ni personajes— y le hacen mover delante de sí unos personajes sin la menor validez, absurdos, rebosantes de los más viejos y demigrantes tópicos: negro idiota y miedoso, chica rica y enamorada, malos de pacotilla, sospechosos que son unos buenos al final y jefe de la banda con pretensiones de «sorpresa». Todo calado, rebuscado, fatigoso, sin la menor pizca de interés en tan fatal planteamiento y posterior desarrollo.

**REALIZACION.**—El alemán Harald Reinl firma esta lamentable coproducción hispano-germano-italiana, rodada en un Madrid oscuro, pero reconocible, con pretensiones londinenses y en cuyos rótulos de crédito figura como ayudante de dirección Antonio Mercero. Reinl, un director que otras veces ha mostrado innegable pericia en el oficio, se hunde aquí con todas las consecuencias. A través de una puesta en escena primitiva, elemental, salpicada de viejos recursos, lleva a trompicones una narración sin vigor, cargante en algunos encuadres rebuscadísticos y absolutamente desprovista, en términos generales, del menor sintoma de capacidad realizadora.

**INTERPRETACION.**—Para no ser menos, todos están a tono con las circunstancias. Lástima de Eleonora Rossi-Drago, buena actriz. Por lo demás, tan inexpresivo como siempre Joachim Fuschberger y totalmente desencajada, sin acertar nunca, Karin Darr. Aunque, justo es reconocerlo, poco podían hacer con el material que tenían entre manos.

J. J. RODERO

## ROXY "MUERTE AL AMANECER"

**ARGUMENTO.**—Aunque el tema puede ser desdoblado, encasillando a cada personaje dentro de su papel, la trama discurre alrededor de un hombre que se cree culpable de un asesinato inexistente.

**GUIÓN.**—Extraído de la novela «Inocentes», que alcanzó cierto éxito dentro del género policíaco, el guión está muy bien tratado en cada una de sus secuencias, resaltando la parte correspondiente al personaje de la compañía de seguros. En reglas generales, el guión es aceptable, ya que consigue el fin propuesto: entretener al espectador desde el primer momento hasta el final de la trama.

**REALIZACION.**—Aunque antigua, podemos calificarla como buena realización del director José María Forn, quien ha manejado con soltura todos los momentos de la acción y destaca su labor en los encuadres de cada plano. La fotografía en blanco y negro, buena, y la banda sonora, lo más deficiente de la realización, quizá por haber sido pasada demasiadas veces antes de ser estrenada en nuestra ciudad.

**INTERPRETACION.**—Buena por parte de Antonio Vilar, y entre el resto del reparto hay que destacar la labor de José María Roderó, en el papel de agente de seguros.

R. A.

## CINE AVENIDA «RIO GRANDE»

Con carácter de estreno fue repuesta ayer, en el Cine Avenida, una de las grandes películas de John Ford: «Rio Grande», bien conocida en nuestra ciudad por los aficionados al buen cine. Al cabo de los años, «Rio Grande» tiene su plena vigencia y su total dimensión. Hace precisas aún más la mediocre medida del actual panorama del cine americano en cuanto al género de acción se refiere. La película tiene toda la estructura maciza, humana, notable, de la producción de John Ford, de un Ford de su mejor época. Y en la cabecera del reparto hay nombres de la categoría de John Wayne, Maureen O'Hara y Victor McLaglen. Motivos de colaboración más que suficientes para el buen logro de la película, que sigue siendo una obra maestra del género.—R. A.

## TEATRO LOPE DE VEGA «Los placeres de la ciudad»

**ARGUMENTO.**—Caricatura de la vida moderna, de su mecanización, de su peligro, al ir estrechando cada vez más el campo de los sentimientos y de los hombres. Un tipo de cine abordado varias veces por los franceses, en estos últimos años, con desigual fortuna. La caricatura de personajes, la sátira de situaciones, es leve, ligera, resbaladiza, a flor de piel, sin llegar a profundizar. La crisis conyugal planteada, de modo efectivo, se resuelve convencionalmente. En general, da la impresión de que ha podido sacarse más provecho de la idea.

**ARGUMENTO.**—Ligero, hecho a base de situaciones hilvanadas, con humor galopante antitópico, con ritmo de reportaje cotidiano. Abunda el ingenio sutil, los pequeños hallazgos, la observación expresiva, todo a través de una particular visión crítica que somete a cero al hombre y a su mundo, dominado por la mecanización actual de la vida. Ha faltado hincapié, una búsqueda más rigurosa de vertientes novedosas, un mayor ahondamiento en las situaciones. Los personajes, los héroes, quedan conseguidos en su trazado.

**REALIZACION.**—Jean Girault da a su película un tono fresco, apenas deformado, sin crueldad en la caricatura. Sin fuerza, también. Le es muy fácil definir a sus personajes en las primeras secuencias y consigue mantenerlos, sin altibajos, dentro de una línea de leves pretensiones, sin rebuscamientos formales en busca de un humor de «gags» al que tan propicio era el tema. La secuencia de la oficina da la correcta medida de una realización segura, inteligente en muchos momentos, pero falta de brillantez, vitalidad y agudeza captativa en su desarrollo.

**INTERPRETACION.**—El cómico francés Darryl Cowl, actor de probada irregularidad, lleva a cabo una labor bien intencionada, contenida, pero de escasos matices. Le da la réplica, en un tono más sensible, Pascale Roberts.

R. A.

## Festivales Populares en los barrios y en el Auditorio

### El Alcalde visita los de Girón, San Pedro y Rondilla de Santa Teresa

Anoche, con ocasión de proseguirse en los barrios los Festivales de Verano, que organiza el Ayuntamiento a través de la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, el Alcalde giró visita a los emplazamientos donde se celebraban: en los de Girón, San Pedro Regalado y Rondilla de Santa Teresa.

Acompañaban a la primera autoridad local, señor López González, el delegado provincial de Información y Turismo, señor De Santiago y Juárez; el Concejal de la Comisión de Festivales, señor Hompanera; el jefe de la Oficina de Turismo, señor Guillén, y los informadores de Prensa, Radio y Televisión.

A las diez y cuarto de la noche se dirigieron al barrio José Antonio Girón, en cuya plaza, muy bien iluminada, actuaba la compañía de comedias de Angel elasco, que interpretaba «La casa de Quirós». Fueron recibidos el Alcalde y sus acompañantes con muchos aplausos. Los actores interrumpieron la función por breves momentos para expresar la satisfacción que producía la presencia de la autoridad municipal y expresar, en nombre propio y de los espectadores, su gratitud.

Después de reanudarse la función, asistieron a unas cuantas escenas de la divertida farsa, que era seguida con muestras de regocijo por los espectadores.

Con las mismas afectuosas demostraciones de afecto y con aplausos, abandonó el Alcalde y demás personalidades la Plaza para proseguir el itinerario de visitas, dirigiéndose al barrio de San Pedro, donde actuaba la Revista hablada «Avance», de Educación y Descanso.

Regido González, desde el tablado, dirigió un saludo al Alcalde y, aludiendo a los propósitos de creación de un teatro municipal, expuso las esperanzas que alientan entre los aficionados al arte escénico de que por el Ayuntamiento se apresure aquella realidad, para añadir así un estímulo más a los aficionados que aporta su gestión propulsando y estimulando el arte en la ciudad.

Seguidamente, la joven Elena Vázquez Minguela cantó las canciones «Soy de Aragón» y «La jota de mi balcón», acompañada a la guitarra por el Duo Tobente. Pusieron en escena, a continuación, el cuadro cómico «En el hotel». Elenita, Ana Matute y José Olaz. Después actuó la Tuna de la JOC.

Más tarde, en la Rondilla, presenciaba el Alcalde, acogido con iguales demostraciones de entusiasmo, el recital a cargo de la Compañía de Arte Español, bajo la presentación del actor Juan Hidalgo, que pronunció oportunas palabras de bienvenida al señor López González. Interpretó la joven Begoña una canción moderna; el «Gitano Señorito» ofreció un canto por alegrías; el bailarín Fernando de Córdoba bailó por seguirillas, acompañadas por el guitarrista Amador González; prosiguiendo el programa Emilita Roman y el resto de los artistas de la agrupación.

### EN EL AUDITORIO

#### ACTUACION DE "LA COMEDIA ESPAÑOLA" EN LOS FESTIVALES DE VERANO

Dentro los Festivales de Verano, organizados por la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular del Ministerio de Información y Turismo, se presentó ayer al público, en el Auditorio del Campo Grande, el conjunto escénico que dirige Mario Villanova «La Comedia Española».

Ya en temporadas anteriores conocíamos la calidad escénica de este conjunto madrileño que refuerza el gran actor Ricardo Hurtado. Aver volvieron a dar la exacta medida de sus posibilidades a través de la conocida obra

de Paso «El canto de la cigarrá», que ellos interpretaron de modo fácil, brillante, con derroche de matices en cada personaje. Una excelente puesta en escena de Mario Villanova y una gran soltura en todos los artistas, que fueron a más continuamente en la representación.

Hay que destacar la veterania, el oficio, de Ricardo Hurtado, los amplios recursos artísticos de Marisa Paredes, actriz joven a la que cabe augurarle grandes éxitos, y la regularidad y el saber pisar las tablas del resto del reparto: Jesús Cabanillas, Trini Ruguero y José Luis Lorenzo. Para todos sonaron muchos aplausos del público que llenó el Auditorio y sus alrededores.

R. A.

### CIENT FESTIVALES EN VALLADOLID

En este año, basada cuenta de las manifestaciones de este género que se han ofrecido, tanto en la capital como en otras zonas de la provincia, sumando los correspondientes a la Campaña de Navidad, a la de «El Carro de la Alegría», Festivales de Verano en el Auditorio y en los barrios, los infantiles, etc., se computarán en una totalidad que alcanzará más de cien funciones, lo que supone un esfuerzo que no se registra en ninguna de las otras provincias españolas.

### El sábado, en el Campo Grande

El sábado, a las diez y media, continuarán los Festivales de Verano, que vienen organizándose por el Ayuntamiento y la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular.

Actuará el Grupo de Teatro de la Obra Sindical de Educación y Descanso, que pondrá en escena la obra «Si los maridos mandasen», original de Arturo y Julio López Medina.

## DESDE EL NORTE DE ESPAÑA LOS TOROS Y LOS INGLESES UN IDOLO DE LAS JOVENES: RAPHAEL

Por JUAN JOSE PLANS

En Londres se ha fundado una Liga Internacional contra las corridas de toros. Esta noticia ya todos la hemos leído en alguna parte. Una noticia más pintoresca que sensacional. En este mes diez de sus miembros anuncian su llegada a España. Se sentarán ante las Plazas, como si fueran unos maletillas, y pedirán la oportunidad, no de torear, sino de que las puertas de la Plaza se cierren para siempre. Según ellos, los toros son un espectáculo salvaje e inhumano. Dirigida la Liga por Michaela Denis —mujeres, mujeres...—, están dispuestos los miembros a conseguir su propósito. La directora es una amante de los animales. Por eso no sabemos si en su ánimo está más el torero, aunque creemos que se inclinará por el primero. Y como muy bien dice Castresana, no merece la pena de tenerlos en cuenta a no ser que para salvarlos una fotografía. Los miembros deberían preocuparse más de su febricitación —que no lo es tanto como quieren aparentar— sociedad y procurar que los conflictos: como el caso Profumo desapareciera. Ya saben los de San Fermín: hay que cerrar las plazas. Ya lo saben los toreros: hay que guardar el estoque en el cajón de los olvidados. Ya, ya...

—¿Qué es lo que más prefieres?  
—En la actualidad, el teatro. Es algo que desee realizar desde mis comienzos, pero me resultó difícil. Ahora hago lo que antes no hice. Me entusiasma actuar en el escenario, sentirme al lado del espectador.  
—¿Qué papeles le interesan?  
—Los dramáticos. Pero los artistas que se consideran artistas han de saber interpretar de todo.  
—¿Qué problemas le atraen?  
—Los del mundo actual en que vivimos. Principalmente los relacionados con la mujer.  
—¿Qué derechos tienen las Evas?  
—Igual que los hombres. Trabajamos exactamente lo mismo y encima somos madres.  
—Y nosotros, padres...  
—Pero es distinto. Sin menospreciar, ni mucho menos, la personalidad del hombre, una madre es una madre. ¿No le parece?  
—Claro. ¿Cómo debe de ser el teatro actual?  
—Realista, pero sin perder la poesía, que siempre es necesaria. Plasmar la vida, tal como es.



RAPHAEL

—¿Arrietas el acelerador?  
—Prudencia.  
—¿Tocas?  
—La guitarra.  
—¿La letra o la música?  
—Siempre prefiero la letra.  
—¿Guateque o salas de fiesta?  
—Yo, en los gasteques es donde más me divierto.  
—¿Tranquilo o bohemio?  
—Solitario.  
—¿El día o la noche?  
—Las cinco de la madrugada. Es cuando el día está más bonito.  
—¿Carácter?  
—Alegre.

### Un idolo de las jóvenes: Raphael

—¿Rubias o morenas?  
—Cuando llegue la mía lo diré.  
—¿Alta o baja?  
—Apropiada a mi estatura.  
—¿Alguero o Chopin?  
—¡Hombre! A cada uno lo suyo.  
—¿Es que los hay capaces de compararlos? ¿Cantante o actor?  
—Cantante siempre.  
—¿Otra película?  
—No, hasta que me den un film como yo despo.  
—¿Y cuál es?  
—Musical, pero con aspiraciones. No el clásico serial español.  
—¿Crees en el horóscopo?  
—A veces sí.  
—¿Por qué le dejas flojillo?  
—Lo tuve desde que nació.  
—¿Brigitte Bardot o Cardinale?  
—Las dos.  
—¿Te gustan los toros?  
—Verlos por la televisión.  
—¿Coleccionas?  
—Pantallas de lámparas.  
—¿Pinturas?  
—Me entusiasma la que se encuentra.  
—¿Color?  
—Negro para las chicas; azul oscuro para mí.  
—¿Deporte?  
—Natación.  
—¿Novelas o biografías?  
—Lo último. No quiero meterme en profundidades.

### Una estupenda actriz de teatro: Marisa de Leza

Cuando era muy joven —por que aún sigue siéndolo, y es guapa de verdad— no le permitieron salir en un tourné de teatro. Al principio se llevó un gran disgusto. Pero después el haberse quedado en tierra le dio oportunidad para comenzar a actuar en el cine. Antonio del Amo buscaba una muchacha en el Instituto de Experiencias Cinematográficas. Ella fue la elegida. Y salió en la pantalla por vez primera con el film «Día tras día». Y en la actualidad es una consumada actriz. Estudió cinco años de música. Toca magníficamente el piano y está casada con el exfutbolista Durán, que ahora tiene grandes negocios en Tarragona. Y juega al fútbol, pero no como profesional.

Madre ejemplar, siempre habla de sus hijos. Sus últimas películas, «Cena de matrimonios», «La gran coartada» y «Cerca de las estrellas».

### LA SEMANA TEATRAL EN MADRID

## El Festival España-América

Por M. DIEZ CRESPO

Madrid discurre caluroso y bochornoso y no hay noticia teatral digna de ser reseñada. Ya hemos hablado en crónica anterior del abandono de la vida escénica en estas fechas y de la necesidad de que Madrid tuviera un teatro al aire libre, como el Griego, de Barcelona, por ejemplo. Como asimismo que los coliseos cerrados tengan aparatos de refrigeración, como los tienen los cines, y de esta suerte las mentaciones de las empresas serían menos frecuentes.

Pero, en fin, como el teatro, en general, es algo que entre nosotros apenas cuenta a la hora de hablar en serio; como todo se viene haciendo a salto de mata, como se dice vulgarmente, ya no sabe uno cómo pedir estas cosas y cómo deben iniciarse para que poco a poco vayan entrando por un cauce razonable.

La noticia importante de esta semana es la del comienzo de los preparativos para el Primer Festival España-América, que se celebrará en Madrid en octubre del año 1964. Esta es una excelente noticia, pues va a entrar en este juego todas las naciones hispanoamericanas con España. Lo que vendrá a ser una suerte musical de verdadero interés, ya que surgirán obras de calidad, tanto de carácter sinfónico como folklórico.

Por lo pronto, ya se han encargado obras a tres compositores: al mejicano Chavez, al argentino Ginastera y al español Ernesto Halffter. A partir de ahora habrá un intercambio

viajero para estudiar temas musicales y de coloquios, como asimismo la necesidad de una unificación de los trabajos folklóricos, iniciativa lanzada por el padre Federico Sopena en estos días y que nos parece muy acertada. En efecto; la vertiginosa del folklore hispanoamericano, tan desvirtuado como el nuestro, puede dar origen, si estos trabajos se llevan con permanente competencia, a una riqueza musical popular de calidad y estilo. Hace esto falta, como base y como fuente de cultura. A lo que cabe añadir, contando con la continuidad de estos festivales España-América, una labor creadora por parte de los jóvenes compositores de nuestro país y de las repúblicas del otro lado del mar.

Noticia, pues, importante esta que damos en el paréntesis canicular de los Madriles. Sobre todo si añadimos que ya tiene carácter oficial.

Nuestros maestros se pondrán en el más breve plazo a preparar obras musicales y literarias. Entre estas últimas han de figurar las conferencias y guiones para cursos coloquiales. En estos días ha salido ya para Puerto Rico el maestro Rodrigo. Ha sido encargado de un curso sobre música contemporánea en aquella Universidad.

### OTRAS NOTICIAS

Para los primeros días del próximo mes de septiembre se

anuncia la presentación de dos compañías de comedias, una en el Reina Victoria y la otra en el Cómico. Ambas formaciones estrenarán sendas obras del joven autor Juan José Alonso Millán.

En el Teatro Valle-Inclán han comenzado los ensayos de la Compañía de Conchita Montes, que estrenará a mediados de septiembre la comedia norteamericana «Maru, Mary».

A fines de octubre se presentará en un teatro madrileño la Compañía de María Fernanda d'Ocón, que pondrá en escena «La boguera feliz», del padre Martín Descalzo.

**CINE AVENIDA** Hoy, desde las 4.30  
SENSACIONAL REPOSICION CON CARACTER DE ESTRENO  
**RIO GRANDE**  
con John Wayne, Maureen O'Hara y Victor McLaglen  
Director: John Ford  
Un emocionante episodio de la historia de los Estados Unidos en el que el Arma de Caballería es el principal héroe. La mayor película del Oeste, aún no superada.  
(Tolerada para todos los públicos)

AVANZAN VICTORIOSAS LAS LEGIONES DE  
**CLEOPATRA**  
UNA REINA PARA EL CESAR  
**¡¡¡PRONTO!!!**

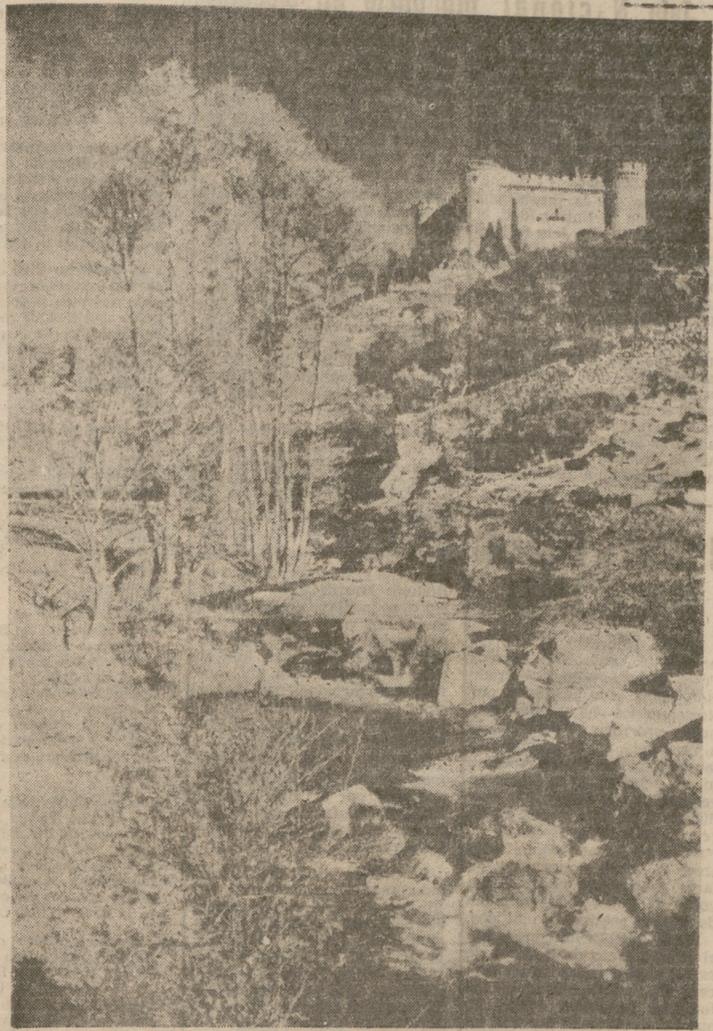
<b>CARRION</b> Hoy: A las 4 y desde las 7.45 GRAN EXITO TANGO EN BROADWAY por Carlos Gardel y la genial película LA FURIA DE LOS JUSTOS por Glenn Ford (Mayores)	<b>ROXY.</b> Hoy: A las 4 y desde las 7.45. Colosal programa doble MUERTE AL AMANECER por Antonio Vilar Complementada con la mejor realización de Paul Newman MARCADO por el ODIO - (Mayores)	<b>BEX</b> Hoy: Continúa desde las 4.30 Nuevo y colosal programa A SANGRE Y FUEGO en Scope-Color y la película de acción SOLO UN TESTIGO (Mayores)	<b>LAFUENTE</b> Hoy: Desde las 4.30 continúa GRAN EXITO La mejor película de Greta Garbo NINOTCHKA Con la simpática EL EXTRAÑO CASO DE WILBY (Mayores)	<b>GOYA</b> Hoy: Desde las 4.30 continúa Colosal éxito del sensacional MILAGRO A LOS COBARDES Y la colosal LOS 400 GOLPES (Mayores)
---	---	--	--	---

PRONTO EN VALLADOLID la película que ustedes esperaban  
**FESTIVAL** Deliciosa  
**FESTIVAL** Simpática  
**FESTIVAL** La mejor película para olvidar todas las penas, en el marco extraordinario que es San Sebastián  
**Pronto: FESTIVAL en Valladolid**

**LLEGA EL FAMOSO DETECTIVE PADRE BROWN EN.....**  
**LA PISTA DEL CRIMEN**  
Ladrones y gangsters ya no tienen esotero cuando saben que les persigue el **PADRE BROWN**

Se acerca el mejor programa de todos los tiempos...  
**BARRABAS**  
en Scope y Color, por Anthony Quinn y Silvana Mangano y la deliciosa y siempre poética  
**MARCELINO PAN Y VINO**  
con PABLITO CALVO

# Para turismo veraniego de propios y extraños BELLEZAS DE ESPAÑA



MOMBELTRAN (Avila)

## EQUIPAJE DE VACACIONES

# HELICOPTERO EN MINIATURA

### El rotor funciona como las regaderas de césped

Antes de la guerra gozaban de mucha fama los aviones grandes alemanes, llamando particular atención los espaciales botes voladores del tipo "DO-X" para vuelos transatlánticos.

Ahora se acaba de ensayar bajo la denominación de

en un cajón de sólo 3,80 metros de largo. Sirve este cajón de transporte al mismo tiempo de punto de despegue y aterrizaje y está provisto de una curvatura, la que permite transportarlo como remolque de dos ruedas.

El único rotor del helicop-

hora y ofrece máxima seguridad contra la caída. Su manejo es sumamente fácil.

A raíz de la construcción sencilla, poco complicada, la fábrica intenta vender el "DO-32" al precio relativamente ventajoso de 36.000 marcos (9.000 dólares). Aparentemente se promete un buen negocio, pues desea iniciar la producción con mil unidades. Es de suponer que a este precio se interesarán muchos turistas para el avión, llevando en lo futuro en su equipaje de vacaciones un helicóptero en miniatura en lugar del usual bote motor.



"DO-32" un avión rotor de concepción absolutamente nueva. Se trata de un helicóptero para una sola persona, que funciona según el sistema aerodinámico y que tiene dimensiones tan reducidas que cabe

tero funciona como las regaderas de césped, según el principio de repulsión. Una turbina de 90 CV., que quema cualquier combustible, sea, este carburante para motores "Diesel" o bencina ligera, está combinada con un compresor que comprime aire atmosférico y lo impulsa, a través de tuberías en el interior de las aspas del rotor, a las puntas de las mismas. Allí sale el aire bajo una presión de 1,5 at., accionando así las aspas del rotor. Gracias a este sistema pudo suprimirse el engranaje para el rotor.

Ya que en el "DO-32" el chorro del gas de escape de la turbina se dirige contra el estabilizador, no se necesita el rotor auxiliar, compensador, indispensable en los helicópteros corrientes para impedir que giren constantemente alrededor de su eje propio.

El nuevo helicóptero de una sola persona alcanza una velocidad de cien kilómetros por

# EL CONCEPTO DE POLITICA EDITORIAL

## Estado e individuo, sujetos de la política

Habíamos visto cómo es esencial, para tener una idea exacta y justa de lo que pudiera ser la política, precisar el concepto del hombre. Por que el hombre, habíamos quedado, es el sujeto y objeto de la política. Si la política ha de servir a la perfección del hombre, a su perfección ontológica, obligado es que sepamos lo que constituye el ser del hombre. Y en este punto llegamos a la conclusión de que el hombre es, con palabras nacional-sindicalistas, un conjunto de un cuerpo y un alma, es decir, copas de un destino eterno, portador de valores eternos.

El hombre se ha reincorporado de este modo al lugar central del mundo; y lo ha hecho con todos los honores. Ya no es un animal egoísta, divinizado; es, por el contrario, un ser perfectible, sujeto a normas que le permiten diferenciar lo que es bueno de lo que es malo, y que en orden a esto puede organizar toda su vida particular y social. Así, la vida humana ha recobrado un sentido trascendente.

El hombre tiene unos valores fundamentales, que son: Integridad, Dignidad y Libertad, que deben ser muy tenidos en cuenta en toda actividad política. Porque si habíamos quedado en que el último fin de la política no era otro que la perfección ontológica del individuo, el sistema político que opere necesitará, para estar justificado y autenticado en todo momento, vivir, recoger, actuar conforme a esta concepción del hombre y de sus valores fundamentales. Para ello debe ordenar todos sus principios políticos constitucionales, sus realizaciones en el terreno económico y social, sus proyectos y planes, teniendo bien presente esta finalidad: el Estado no es algo ajeno al individuo; debe servir al individuo, del mismo modo que éste se ofrecerá a aquel porque ambos tienen el mismo destino. En este sentido dijo José Antonio: "El día en que el individuo y el Estado, integrados en una armonía total, vuelven a una armonía total, tengan un solo fin, un solo destino, una sola suerte que correr, entonces sí que podrá ser fuerte el Estado, sin ser tiránico, porque sólo empleará su fortaleza para el bien y la felicidad de sus súbditos." Es el resultado lógico de entender la política como un servicio al bien común. Estado e individuo tendrán la misma misión. Y no confundamos esta doctrina con una postura panestatal, totalitaria. Enjuiciarla de este modo es seguir viéndola con los moldes del liberalismo, bajo el prisma político del liberalismo, que veía por un lado al individuo y por otro al Estado. Aquí se han reintegrado

todos al principio fundamental de la verdad eterna, en cuyo servicio están fundidos, porque son la misma cosa, Estado e individuo. Si ello es así, si la política debe servir al hombre y éste tiene como valores fundamentales la integridad, la dignidad y la libertad, el Estado, en su tarea planificadora de la vida comunitaria, ha de organizar toda su maquinaria de modo que sean atendidos esos valores. Pero, insistamos, no al modo liberal, sino en un sentido auténtico. La libertad y la dignidad, entendidas al modo liberal, han conducido a la esclavitud y a la ruina del hombre y, consiguientemente, a la pérdida de su integridad.

Si hemos partido de una

concepción cristiana del hombre, esta concepción debe seguir presidiendo todas las organizaciones políticas en el aspecto constitucional y administrativo y en la regulación de la vida social, económica y laboral. De esta manera ninguna diferencia debe establecerse entre los hombres que no sea proveniente de su naturaleza o de su servicio a la comunidad. La principal gloria del hombre es su trabajo, y ésta ha de ser la única causa de privilegio social. Y en el terreno político, la libertad debe conducir a la igualdad, no destruir, como ocurrió en los sistemas liberales. Para conseguir esto debe organizarse el Estado desde los órganos naturales de

vida social, desde las células de convivencia, porque de este modo el hombre acude a la vida pública sin desprenderse de sus cualidades privadas. De esta forma no existe el divorcio interno en el individuo, de hombre público y hombre particular. El hombre acude a las tareas gestoras de la comunidad nacional en su calidad de padre de familia, en su calidad de trabajador o en su calidad de miembro de un grupo social cuyos problemas le afectan.

El verdadero humanismo ha triunfado de nuevo en la política. Así, hemos llegado a definir el contenido, la significación exacta del vocablo "política". Ahora debe exigirse la realización de su concepto.

# LA LITURGIA ES ETERNA, PERO HA DE TENER PRESENTE LA ACTUALIDAD; EJEMPLO: LA MISA VESPERTINA EL CONCILIO DECIDIRA SI CONTINUA EL LATIN SIENDO SU IDIOMA O SE EMPLEARA LA LENGUA DE CADA PUEBLO

TARRAGONA.—(Crónica del corresponsal de PYRESA).—Las tareas de la VIII Semana Nacional de Pastoral Litúrgica que se han desarrollado en esta ciudad han estado presididas por el señor obispo de Mallorca, doctor don José Enciso Viana, que es presidente del Secretariado Nacional de Apostolado Litúrgico. El doctor Enciso es una destacada personalidad en materia de Liturgia y de Sagrada Escritura. Le solicitamos unas declaraciones y tuvo la bondad de concedérselas, sobre esos temas, si bien antes hablamos de la actualidad religiosa de Mallorca, condicionada, sin duda, por la afluencia turística.

—Plantea muchos problemas el Obispado de Mallorca?

—Sí. Y sobre todo porque se encuentra en un desarrollo enorme, especialmente en la vertiente turística. Plantea, pues, todos los problemas que encierra el impacto del turismo: necesidad de vivir de un modo cristiano, que no perjudique nuestra religiosidad. Hay que asimilar de los elementos de fuera las cosas buenas que dan ejemplo. Y la necesidad nuestra de actuar, en este sentido, sobre el que viene de fuera, con un catolicismo vivo, sincero, creándole un ambiente de influencia moral en su vida. Afortunadamente se llevan a cabo buenas acciones en este sentido.

—¿Que índice de religiosidad ofrece hoy su diócesis?

—Hay todavía un índice alto a juzgar por la frecuencia a los Sacramentos. Pero no nos podemos hacer muchas ilusio-



nes en las estadísticas de asistencia a las misas los domingos. Y no es por circunstancias nuevas, sino por los problemas que crea el turismo. Afortunadamente, las estadísticas de las misas vespertinas son más halagüeñas.

## Los Cursillos de Cristiandad

—Su Excelencia, al principio, no compartió la labor apostólica que desarrollan los Cursillos de Cristiandad. ¿Cuál es su opinión hoy?

—La de entonces y la de hoy es la misma. Yo escribí en mi diócesis una pastoral sobre ellos. Y señalé en ella el gran bien que hacen; pero después precisé una serie de defectos en que incurrieran y que había que corregir. Hoy, en mi diócesis, se han corregido, y, por lo tanto, cuentan con mi aprobación y bendición. Yo creo que la efectividad de los Cursillos de Cristiandad puede ser muy grande si se les añade algo que todavía no han logrado: la formación del hombre después del cursillo. Este despierta un gran entusiasmo, pero después hay que formar al hombre, que es imposible conseguirlo en los tres días que dura un cursillo. En general se consigue haciendo Ejercicios Espirituales.

—¿Y cómo convencer a los detractores de esta labor?

—Ha de convencerles la práctica. Hace ocho años, en Mallorca, eran innumerables los enemigos. Y no se puede decir que era gente mala ni de escaso talento. Había defectos que repelían y por eso lo condenaban. Cuando han desaparecido esos defectos, la experiencia demuestra que es una buena cosa.

## Interpretación de las Sagradas Escrituras

El doctor Enciso Viana se ha dedicado, como profesor e investigador, al estudio de las Sagradas Escrituras. Le preguntamos sobre su opinión de si el hombre de la calle las interpreta fielmente:

—El hombre de la calle no se ha interesado por ellas. Y se precisaban dos cosas para conseguirlo: una formación adaptada al pueblo en forma de cursos, conferencias o lo que sea, y una difusión de los textos. En ese sentido los Padres Jesuitas de Madrid desarrollan una la-

bor eficaz con los cursos por correspondencia bajo el título "Cristo en casa".

## Inquietud por las cuestiones sociales actuales

—¿Cuál es la inquietud de Su Excelencia ante las cuestiones sociales actuales?

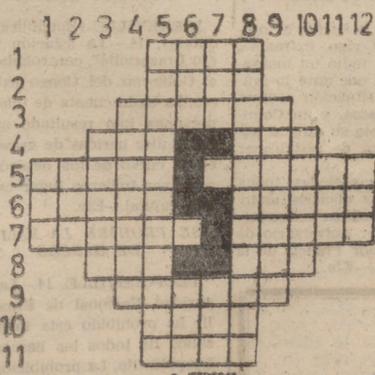
—La inquietud mayor puede ser la atonía de una buena parte de nuestra sociedad, que piensa hoy que las cuestiones sociales se las darán resueltas desde arriba y que, por lo tanto, no hay por qué preocuparse. Lo que hace falta es que cada uno en su puesto de trabajo, ya sea obrero, patrón o empresario, se percate de cual es su puesto en la sociedad y que su actuación sea la de un cristiano.

## Posibles novedades en la Liturgia

—¿Qué espera Su Excelencia de esta "Semana de Liturgia"?

—Lo que más deseamos es contrastar las experiencias de los delegados diocesanos de toda España, con el fin de aprovechar y perlar las directrices del apostolado litúrgico y con seguir que llevemos en España una misma dirección y criterio. Como el Concilio lo ha estudiado, y es posible que sea lo primero que saiga aprobado, esta Semana sirve de preparación a los sacerdotes para las novedades que puedan surgir de la aprobación por el Concilio de ese estudio dedicado a la Liturgia.

# TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Cierta opera. 2: Cierto color. 3: Labrasen. 4: Dueña. Nave. 5: Aparacen. Isla de formación coralina. 6: Obstruya. Figuradamente, hábito. 7: Agua marina. Nombre de varón. 8: Aquí Ave rapaz nocturna parecida a la lechuga. 9: Astuto. 10: Familiarmente, promueva. 11: Al revés, cierto número.

VERTICALES.—1: Al revés, apellido de un escritor y músico valenciano de fines del siglo XVII. 2: Lío. 3: Villa de Málaga. 4: Cierta parte del mundo. 5: Imitar los granitos que forman la piel de rana. 6: Violencia de los elementos. Prefijo. 7: Preposición inseparable. Consonante. 8: Suavizadores de la navaja de afeitar. 9: Persona nacida en un barco. 10: Cierto árbol. 11: Al revés, chiflado. 12: Al revés, tratamiento.

(SOLUCION AL CRUCIGRAMA EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.)



# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

## POCAS PALABRAS

ESPAÑA

### EL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA, EN BURGOS

#### Inauguró la nueva maquinaria de un diario de aquella ciudad

BURGOS, 14.— En un sencillo acto se ha efectuado la bendición e inauguración de una nueva rotativa del periódico "Diario de Burgos", las obras de mejora y ampliación de sus instalaciones y la nueva maquinaria de los talleres del periódico.

Ha presidido el acto el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quijex, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de la ciudad, Delegado Provincial de Información y Turismo, Presidente del Consejo de Administración del "Diario de Burgos" y el Director del mismo, y entre los asistentes figuraban el Presidente de la Confederación de Diarios Católicos Españoles, el señor Zugazaga, del Ministerio de Información y Turismo; los directores de los periódicos locales y otros invitados.

Ofició en la bendición de la nueva rotativa, instalaciones y

máquinas el obispo auxiliar de la diócesis de Burgos, don Juan María de la Cruz, quien a continuación pronunció unas palabras para destacar la importancia del acto.

Seguidamente el Presidente del Consejo de Administración del "Diario de Burgos" hizo un resumen de la historia del periódico en sus setenta y tres años de vida.

Cerró los discursos el señor Jiménez Quijex, quien felicitó al diario y destacó el hecho de que los periódicos españoles muestran un incansable afán por mejorar sus elementos materiales, congratulándose de ello. Señaló también la importancia fundamental que tiene para los periódicos atender a la mejor formación de personal idóneo, tanto en la redacción como en la confección.

El Director General accionó a continuación la manivela de la rotativa para iniciar la primera tirada simbólica del periódico.

### El Ejército norteamericano protege a un "gángster"

#### Es un confidente de los "Sindicatos del crimen" Sus "compañeros" ofrecen por su cabeza seis millones de pesetas

FORT MONMOUTH (Estado de Nueva Jersey, Estados Unidos), 14.— El Ejército norteamericano custodia a un antiguo "gángster" que se ha convertido en confidente de las autoridades sobre las actividades de los "Sindicatos del crimen" que funcionan en los Estados Unidos, con el fin de proteger su vida —muy seriamente amenazada por sus antiguos colegas— y también para conseguir que la justicia pueda completar el testimonio que ofrece el exdelincuente.

El hampón arrepentido, Joseph Valachi, de sesenta y seis años y de origen italiano, está constantemente protegido por centinelas armados de las fuerzas militares en uno de los reducidos castroses más guardados de toda la nación —el Fuerte Monmouth—,

donde hay instalaciones bélicas electrónicas y una estación sintonizadora de satélites.

Las autoridades han recibido confidencias de que la tenebrosa asociación de "gángsters", llamada "Cosa Nostra" (en italiano "Nuestra Cosa"), ha ofrecido a sus más audaces pistoleros la suma de cien mil dólares (seis millones de pesetas) por la cabeza de Valachi, tratando de evitar con su asesinato que hable ante una comisión senatorial que investigará el mes que viene actividades delictivas de las bandas de "gángsters".—Efe.

#### CUATRO HERIDOS EN CHICAGO

NUEVA YORK, 14.— Por lo menos cuatro personas han resultado heridas en Chicago durante un choque entre fuerzas de la Policía y manifestantes integracionistas que portaban contra la segregación escolar. Tres de los heridos son policías.

En los últimos días han sido detenidas en Chicago unas cien personas por protestas contra la creación de "escuelas móviles" para los negros, ya que estiman que ésto es perpetuar la segregación racial.—Efe.

#### DISPARA, FURIOSO, CONTRA UN GRUPO DE NEGROS

BRUNSWICK (Georgia, Estados Unidos), 14.— El presidente del Sindicato de estibadores de color, Alfred Curry, de sesenta años de edad, furioso por la actitud levantisca de algunos de ellos por haberseles asignado horas extraordinarias de trabajo, tomó un rifle y disparó contra seis negros. Uno de éstos falleció momentos después y otro se encuentra gravísimo. Curry se entregó a la Policía.—Efe.

#### Da a luz la quinta pareja de mellizos

SIDNEY (Australia), 14.— La señora Janet Struthers, de cuarenta años de edad, ha dado a luz en esta ciudad a su quinta pareja de mellizos.—Efe.

### El presidente del Congo pide ayuda militar a Francia

(Viene de la página primera)

#### ESTADO DE SITIO EN BRAZZAVILLE

BRAZZAVILLE, 14.— Ha sido declarado el estado de sitio en esta capital al continuar las violencias en los distritos habitados por personas de color. La gendarmería y fuerzas militares se esfuerzan por mantener el orden, sosteniendo con los revoltosos constantes frías, a consecuencia de las cuales parecen haber muerto cinco personas.

Las enfurecidas masas parecen que han prendido fuego a las residencias de ministros y diputados.

A la una de la tarde, el presidente del Congo exfranés, abate Fulbert, radió un mensaje anunciando que ante la gravedad de la situación asumía todos los poderes, y un Comité especial, bajo su directa autoridad, tratará de restablecer el orden.

Han sido canceladas todas las ceremonias oficiales anunciadas para mañana conmemorando el tercer aniversario de la concesión por Francia de la independencia.—Efe.

### Clausura del VI Curso de Verano del S. E. U. en Santander

#### El Jefe Nacional pronunció un discurso

SANTANDER, 14.— En el Salón de la Reina de la Universidad Internacional "Menéndez Pelayo", presidido por D. Juan Manuel Martínez Moreno, director general de Enseñanza Universitaria, tuvo lugar hoy el acto de clausura del VI Curso de Verano del SEU.

Figuraron en la presidencia el Rector de la Universidad, el Gobernador Civil y Jefe Provincial de Santander, el Director General de Bellas Artes, el Rector de la Universidad de Murcia, el Jefe Nacional del SEU y otras autoridades académicas.

Intervino en primer lugar el presidente del Consejo Nacional del SEU, don José Miguel Ortí Bordás, quien tras defender el sentido católico de nuestra Universidad, destacó que para lograr la formación integral que se propone debe seguir manteniendo en alto una forma

ción política. La Universidad española debe venir a abrirse a esta necesaria realidad tristemente marginada. Porque hay que poner a esta Universidad en función de servicio de la sociedad y hacer del pueblo el contorno social idóneo y exacto para la misma.

Seguidamente, el gobernador civil, don José Elorza, tras elogiar los seis cursos que ha realizado el SEU en esta Universidad, felicitó a los cursillistas por su espíritu de trabajo y su ejemplar diálogo y les despidió en la confianza de que el próximo verano Santander pueda contar con las facultades universitarias en las instalaciones que esta Universidad facilitaría y que todos sus ciudadanos desearan.

Habló a continuación el Rector de la Universidad de Murcia, quien elogió el que el SEU haya hecho vivir en estos días a catedráticos y alumnos la famosa Universidad de las Partidas.

Por último, el jefe nacional del SEU y director del Curso, Rodolfo Martín Villa, pronunció unas palabras en las que dijo que hoy venía a cumplirse la realización de las tres actividades más importantes que el SEU emprendió este año, que fueron anunciadas en el discurso de apertura del Curso por los jefes del SEU en todas las Universidades de España.

Por último nosotros abogábamos —dijo— en el discurso de apertura por el más correcto funcionamiento de las instituciones complementarias de la Universidad.

Es preciso situar una Universidad más actual, más real, mejor dotada, más perfectamente estructurada y con mayores posibilidades. En ello hemos traído bajado aquí y para ello nos hemos reunido. De aquí sale un ambiente sano y fuerte para esa Universidad española, para esa reforma de nuestra actual Universidad que todos queremos y que esperamos llegará a su tiempo. Y es de esperar que el Ministerio de Educación Nacional, con el que tan estrechamente hemos trabajado todo el Curso, sepa valorar esta nueva aportación nuestra que camina hacia esa realidad universitaria que todos deseamos y que nuestra sociedad exige.

Cerró el acto el Director General de Enseñanza Universitaria, quien tras agradecer el espíritu de trabajo y constante colaboración del SEU para con su departamento, felicitó a los participantes de este Curso por sus conclusiones, a las que prometió dedicar su mejor atención y declaró clausurado el mismo en nombre del ministro de Educación Nacional.—P.Y. RESA.

### Pablo VI recibe a millares de peregrinos

CASTELGANDOLFO (Italia), 14.— Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido hoy a varios miles de peregrinos y turistas en una audiencia general otorgada en su residencia veraniega, exhortándoles a venerar a la Virgen María.

«Os deseamos los mejores bienes —dijo el Sumo Pontífice— y estamos seguros de que os serán concedidos mediante la intercesión de la Virgen.»

Pablo VI resaltó en sus palabras la especial relevancia de la festividad de la Asunción de María a los cielos, una de las principales fiestas católicas del año.—Efe.

### Lord Home da seguridades a Schroeder

LONDRES, 14.— El secretario del Foreign Office británico, lord Home, en sus conversaciones con su colega de la Alemania occidental, el ministro de Asuntos Exteriores, doctor Gerhard Schroeder, le ha reiterado las seguridades ofrecidas por el Gobierno inglés de que la firma del tratado tripartito de Moscú, de supresión de pruebas nucleares, no implica el reconocimiento occidental del Estado comunista de la República democrática alemana, según se ha indicado de fuente fidedigna.

Los dos cancilleres se reunieron en el edificio del Foreign Office después de haber almorzado en la Embajada alemana por el titular de la misión diplomática germana, Hassor Votnetzdorf, al que también asistió Edward Heath, subsecretario del Foreign Office.—Efe.

Ha sido promovido a secretario de Nunciatura de primera clase, condecorándose el título de monseñor y camarero secreto "ad instar", el joven sacerdote almeriense don Justo Mullor García, que hizo sus estudios en Almería y los continuó en la Pontificia Academia Eclesiástica de Roma. En la Ciudad Eterna cursó la carrera diplomática, pasando después a prestar sus servicios en la Secretaría de Estado vaticana.

Continúa desarrollándose con éxito en Marbella la campaña benéfica por vivienda del necesitado, patrocinada por la duquesa de Alba con la colaboración de doña Silvina de Coca y un grupo de damas españolas.

En el Gobierno Civil de Huesca se ha celebrado una reunión para tratar de la solución a los problemas creados por los desbordamientos de tres ríos pirenaicos y las fuertes tormentas acompañadas de pedriscos que descargaron sobre la tierra llana.

En la iglesia de San Felipe, de Zaragoza, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso del doctor Sanz Ibáñez, insigne hombre de ciencia fallecido en Santander después de una rápida dolencia. Después de las exequias el cadáver fue inhumado en el panteón familiar del Cementerio de Torrero.

Se ha celebrado el aniversario de la liberación de Badajoz por las fuerzas nacionales. Hubo un acto religioso en la Santa Iglesia Catedral y seguidamente fueron colocadas coronas ante el monumento al general Menacho en el claustro de la Catedral, y a continuación se celebró un brillante desfile de fuerzas.

La infanta doña María de las Nieves Borbón Parma ha visitado Villavieja de los Infantes (Castellón). Se detuvo especialmente en la iglesia y en el Ayuntamiento, y antes de partir depositó una corona de laurel ante la Cruz de los Caídos.

Un servicio médico de urgencia ha sido establecido a lo largo de las rutas más frecuentadas de la provincia de Gerona, que atienden de manera especial a toda la Costa Brava, a la carretera general de Madrid a Francia, por la Junquera, y a las poblaciones por las que atraviesan esas rutas.

La llegada de trabajadores españoles procedentes de Alemania continúa en gran escala y aproximadamente unos ochocientos mil han cruzado ya la frontera de Irún con la finalidad de pasar unas semanas de vacaciones en España.

El cardenal arzobispo de Palermo, monseñor Ernesto Ruffini, ha llegado a Madrid procedente de Roma, para pasar unos días de descanso en la Escuela Superior de Servicios Sociales, de León. El Cardenal fue recibido en el aeropuerto por el segundo jefe de Protocolo, marqués de Ura Real, y por el señor Spottorno, director de los Asuntos de la Santa Sede en el Ministerio de Asuntos Exteriores, así como por el auditor de la Nunciatura.

#### EXTRANJERO

«Expreso mi esperanza de que los signatarios del tratado de Moscú buscarán en el futuro el modo de modificar el tratado de forma que el mismo permita la aplicación pacífica de la energía atómica», ha declarado el doctor Seaborg, presidente de la Comisión de Energía Atómica norteamericana.

Toda la Prensa no marxista resalta en grandes titulares la sentencia del Tribunal Supremo italiano declarando ilegales las huelgas de carácter simplemente político. La sentencia tiene un extraordinario interés en el actual momento, ya que se opone de forma terminante a las huelgas de solidaridad genérica o de apoyo que tan frecuentemente vienen siendo empleadas por el partido comunista.

Un tribunal provincial de la Unión Soviética ha condenado a muerte a una mujer por malversación de fondos de una granja colectiva ucraíana, según informa el periódico rural de la región. Esta pena de muerte es la cuarta que se dicta en la Unión Soviética contra una mujer acusada de cometer un delito económico después de que murió Stalin.

El general Asad el Onsi ha sido nombrado comandante en jefe de las fuerzas armadas sirias, y el coronel Mohamed Al Zohri, para el cargo de jefe del Departamento de Seguridad Nacional.

### La esposa de Kenney regresa a su casa

BASE AEREA DE OTIS (Massachusetts, Estados Unidos), 14.— La señora Jacqueline Kennedy, la esposa de John F. Kennedy, ha salido del brazo de Otis al hospital de la base aérea de Otis para regresar a su domicilio de Squaw Island, donde pasará unas vacaciones en compañía de sus dos hijos, Caroline y John.—Efe.

### Derechos aduaneros de acuerdo con las concesiones a los países del GATT

#### Entrarán en vigor el día 29 de este mes

El "Boletín Oficial del Estado" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Decreto del Ministerio de Comercio por el que se ponen en vigor los derechos de aduana resultantes de las concesiones hechas por España a las partes contratantes del GATT. Los derechos de aduana resultantes de las concesiones arancelarias realizadas por España a las partes contratantes del GATT entrarán en vigor a partir del día 29 del presente mes de agosto. Los derechos de aduana que se contienen en el anexo que figura en el decreto se aplicarán solamente a las mercancías procedentes de los países que son partes contratantes del GATT y asimismo a las mercancías procedentes de los países que gozan de la cláusula de nación más favorecida, en virtud de los tratados o convenios internacionales suscritos por España. Dichos derechos de aduana se aplicarán solamente cuando sean inferiores a los derechos definitivos, transitorios o móviles, aplicables en cada momento, conforme al arancel de aduana, y a los derechos establecidos en virtud del apartado segundo del artículo sexto de la ley Arancelaria de 1 de mayo de 1960. No se tomarán en consideración los derechos compensadores o anti-dumping, que en cada caso continuarán aplicándose conforme al decreto por el que hayan sido establecidos. La reducción coyuntural de derechos, establecida sobre el decreto de 29 de enero de 1963, deberá tomarse en consideración a los efectos de la comparación antes aludida, si bien no se verán afectados por la referida reducción coyuntural en los casos en que como consecuencia de la citada comparación, fueran de aplicación los derechos que figuran en el anexo que acompaña el decreto. Los derechos de aduana a que se refiere este decreto serán de aplicación incluso a las mercancías que en el momento de la entrada en vigor del mismo se encuentren en la Península e islas Baleares bajo cualquier régimen aduanero, siempre que por los servicios de aduana no se hayan ultimado los aforos en los respectivos documentos de despacho a consumo. Se encomienda al Ministerio de Comercio la publicación de la edición oficial del arancel de aduana.

#### PARTIDAS INCLUIDAS

Las partidas incluídas en el anexo número 1 del decreto de referencia y los derechos arancelarios que devengarán son los siguientes: Mulos adultos, 25 por 100; despojos frescos y refrigerados de los animales comprendidos en las partidas 01.01 a 01.04, ambas inclusive, 10 por 100, y los congelados, 15 por 100; aves de corral muertas y sus despojos comestibles, excepto los hígados, 20 por 100; lomo de cerdo, 20 por 100; bacalao, 15 por 100; leche y nata, sin azucarar ni desnaturalizar, en polvo o en otras formas sólidas, 35 por 100; quesos y requesones fundidos de Emmenthal y de Gruyere, así como otras clases de queso de pasta dura y de pasta blanda, con o sin adición de otros productos lácteos o de elementos distintos de la leche, a condición de que el precio de estos quesos alcance un mínimo de 5.500 pesetas los 100 kilos neto, valor en aduana, 30 por

100; quesos duros o vetados, 45 por 100; quesos de pasta dura de las clases Emmenthal y de Gruyere, en ruedas o en porciones empacquetadas, de un contenido mínimo en materia grasa del 45 por 100 en peso de materia seca, con un precio mínimo igual al anterior, 30 por 100; los demás quesos, incluidos el requesón, el 40 por 100; huevos con su cáscara, 20 por 100; tripas en salmuera, 12 por 100; microdurómetros, 32 por 100; aparatos e instrumentos para la medida, control o regulación de fluidos gaseosos o líquidos para el control automático de temperatura, con exclusión de los aparatos de la partida 90.14, 32 por 100; sondas acústicas y ultrasónicas, 32 por 100; partes para sondas acústicas, 32 por 100; relojes de bolsillo, de pulsera y análogos, incluidos los contadores de tiempo de los mismos tipos, con caja de oro o de platino, incluso con piedras preciosas o semipreciosas, 12 por 100; los demás relojes del apartado anterior, incluso con caja de plata o de chapados de metales preciosos, 9 por 100; partes y piezas de relojería destinadas a arreglos, 36 por 100; mesas de operaciones, con mecanismo de elevación y orientación, 32 por 100; accesorios para mesa de operación, 32 por 100; anzuelos, 32 por 100.

#### PAISES COMPRENDIDOS

Asimismo se publica una orden del Ministerio de Comercio por la que se determinan los países a los que son de aplicación las concesiones arancelarias realizadas por España al GATT, y a las que se refiere el decreto anteriormente reseñado. Estos países son:

- 1) Las partes contratantes del GATT, es decir, Alto Volta, Australia, Austria, Bélgica, Birmania, Brasil, Camerún, Canadá, Ceilán, Congo (Brazzaville), Cuba, Checoslovaquia, Chile, Chile, Dinamarca, Estados Unidos de América, Federación de Rhodesia y Nyassalandia, Federación Malaya, Federación de Nigeria, Finlandia, Francia, Gabón, Ghana, Grecia, Haití, India, Indonesia, Israel, Italia, Japón, Kuwait, Luxemburgo, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelanda, Pakistán, Perú, Portugal, Reino de los Países Bajos, Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Centro Africana, República Dominicana, República Federal Alemana, República de Sudáfrica, Sierra Leona, Suecia, Tanganica, Tchad, Trinidad y Tobago, Turquía, Uganda y Uruguay.
- 2) Países con régimen de adhesión provisional al GATT: Argentina, República Árabe Unida, Suiza, Túnez y Yugoslavia.
- 3) Territorios dependientes del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte: Malta, Barbados, Bermudas, Honduras Británicas, Hong-Kong, norte de Borneo, Santa Elena e Islas de Barlovento.
- 4) Territorios dependientes de Francia: Costa francesa de los somalíes y dependencias, Establecimientos franceses del dominio de las Nuevas Hébridas, Establecimientos franceses de Oceanía, Nueva Caledonia y dependencias, Saint Pierre y Miquelon.
- 5) Países que gozan de cláusula de nación más favorecida en virtud de acuerdos internacionales suscritos por España: Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Liberia, Panamá, Paraguay, República de China (Formosa), Venezuela y Vietnam del Sur.

Orden del Ministerio de Educación Nacional sobre convocatoria en el curso de iniciación de las Escuelas Técnicas Superiores.

EL SEÑOR  
**Don Jesús Tejedor Varona**  
Presidente de la Antigua Devoción de Nuestra Señora del Carmen (Extramuros)  
**FALLECIO EL 1 DE AGOSTO DE 1962**  
Después de haber recibido los Santos Sacramentos  
**LA JUNTA DIRECTIVA Y COFRADES,**  
Invitan al funeral que se ha de celebrar por su eterno descanso mañana, día 16, a las ocho de la tarde, en el Santuario de Nuestra Señora del Carmen (Extramuros).  
La Junta Directiva ruega a todos los cofrades asistían con el escapulario a este piadoso acto.

**Don José Luis Velasco Verano**  
Ha fallecido el día 14 de agosto de 1963  
Victima de accidente. A los veintidós años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
— D. E. P. —  
El Consejo de Administración, los empleados y obreros de la SOCIEDAD ANONIMA VEHICULOS AUTOMOVILES, «S.A.V.A.», RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA  
CONDUCCION DEL CADAVER: Tendrá lugar desde el Hospital Provincial, hoy, día 15, a las doce de la mañana.

**Don José Luis Velasco Verano**  
Ha fallecido el día 14 de agosto de 1963  
Victima de accidente. A los veintidós años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
— D. E. P. —  
El Consejo de Administración, los empleados y obreros de la SOCIEDAD ANONIMA VEHICULOS AUTOMOVILES, «S.A.V.A.», RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA  
CONDUCCION DEL CADAVER: Tendrá lugar desde el Hospital Provincial, hoy, día 15, a las doce de la mañana.

NATACION

HOY, EN LAS PISCINAS, EL XVIII TROFEO "MANOLO MARTINEZ"

La caidad de los participantes hace presumir que se batiran la mayoria de los records

Hoy, a las once y media de la mañana, en las Piscinas, se celebra la XVIII edición del ya tradicional Trofeo "Manolo Martínez" de natación, que organiza la Obra Sindical "Educación y Descanso".

Antes de empezar ya se ha batido un record: el de participación ya que nadadores de Asturias, León, Logroño, Madrid, Palencia, Salamanca, Zamora y Valladolid competirán por el logro del triunfo.

No es segura—si probable—la llegada de José Antonio Rodríguez, recordman nacional de 200 metros braza y también de la misma especialidad en el trofeo, con la plena seguridad de que si está caerá sin remisión el record que él mismo

detenta. Otro de los probables es Guillermo Fernández, del Real Madrid, recordman absoluto en la distancia de 200 metros libres, y lo mismo Manuel Plaza, campeón mundial de salvamento y socorrismo.

La participación segura es la de Alberto Rodríguez Morán, el magnifico librista de la Asturias-Leonesa que boose tiempos por debajo del actual record de la prueba. Y de los nuestros, Ramiro Cerdá, en un gran momento, y Bragado, procurará oponer resistencia a la potencialidad de los visitantes.

Otros tiempos que serán borrados de la tabla son los infantiles de 200 metros espalda por el vallisoletano Manolín



G. Fernández y J. A. Rodríguez, recordmans absolutos del Trofeo.

Sánchez y el de libres por el salmantino Sebastián Escudero, que tiene 1:09 en el hectómetro esta temporada.

Así, pues, mucho y muy bueno es lo que nos va a deparar este Trofeo "Manolo Martínez", que es, sin duda, la prueba de más alto nivel dentro de la natación regional. A ver si es verdad.

El orden de pruebas será el siguiente:

- 200 m. braza (infantil).
200 m. braza (mayores).
200 m. libres (infantil).
200 m. libres (mayores).
200 m. mariposa (infantil).
200 m. mariposa (mayores).
200 m. espalda (infantil).
200 m. espalda (mayores).

También se intercalarán algunas pruebas para los nadadores locales que no tomen parte en el Trofeo.

La entrada, para contribuir al mayor realce y brillantez, será totalmente gratuita, gracias a la colaboración que el Frente de Juventudes ha tenido en todo momento con "Educación y Descanso".

Y esto es todo. Que nada falte a última hora...

Real Madrid y Málaga, finalistas del Trofeo Costa del Sol

Vencieron 4-1 y 4-0 al Blackpool y al Mónaco respectivamente

MALAGA, 14.—Por cuatro tantos a cero ha vencido el Málaga al Mónaco en el primer partido del III Torneo Costa del Sol. Asistió mucho público en La Rosaleda y dirigió el encuentro el señor González Echevarría.

Alineaciones:
Mónaco: Hernández; Gasolari, Artilesa, Nowak; Hidalgo, Hess; Djibril, Louis, Tberner, Theo y Cartier.

Málaga: Américo; Tosco Arias, Portales; Ben Barek, Ruiz, Rovira, Otiñano, Fullones, Velázquez (Sande) y Torres.

Antes de empezar el partido, una vez formados los equipos an-

te la tribuna, la banda de música interpretó los himnos de Francia y España.

Poco a poco los locales neutralizan el dominio de los del Mónaco y a los cuarenta minutos avanza Torres por la banda y su centro lo envía Velázquez por alto a la red, consiguiendo el primer tanto.

A los cuarenta minutos una falta contra el Mónaco la saca Ben Barek; Fullones deja pasar la pelota y Sande consigue el segundo tanto, terminando el primer tiempo con dos a cero favorable al Málaga.

En la continuación los de casa juegan mejor más serenos con la ventaja lograda, pese a que el Mónaco salió atacando para amornar la diferencia. A los cinco minutos Torres se interna, pasa a Sande y éste a Ben Barek, que desde quince metros lanza un fuerte tiro por bajo que vale el tercer gol a los malagueños. Algunos buenos avances de los delanteros visitantes se malogran por falta de rematadores. A los veintidós minutos, en un burlito ante la meta visitante, Fullones, de cabeza, marca el cuarto y último tanto. Poco después se retira el central Artilesa, al parecer lesionado.—Añil.

EL REAL MADRID GANA AL BLACKPOOL

MALAGA, 14.—En partido correspondiente al Trofeo "Costa del Sol", el Real Madrid ha vencido al Blackpool por cuatro tantos a uno.

El primer tiempo terminó con el resultado de cuatro a cero.—Añil.

BOXEO

Ben A'i-Piero Rollo, el sábado, en San Remo

BERGAMO (Italia), 14.—El italiano Piero Rollo, que perdió su título europeo de los gallos frente al español Mimoun Ben Ali, se enfrentará al nuevo campeón en combate a quince asaltos, en San Remo, el sábado próximo.

El combate fue planeado, originariamente, como revancha, pero la "European Boxing Union" anunció hace una semana que no lo reconoce como válido en estas condiciones.

Branchini, preparador de Rollo, ha declarado que ha llegado a un acuerdo con Caballero, preparador del campeón, para que el combate fuese a quince asaltos y que Caballero trataría de obtener el permiso oportuno de la Española de Boxeo. La Italiana dio su aprobación recientemente.—Añil.

Los españoles que escalan el tigre, continúan

GINEBRA, 14.—Los dos escaladores españoles que desde el pasado domingo intentan la escalada del monte Eiger, de 3.970 metros, por su vertiente Norte, continuaban esta mañana su ascenso hacia la cumbre.

El intento reviste muchas dificultades, y prueba de ello es que han necesitado hora y media para subir veinte metros.

Durante la pasada noche nevó intensamente y muchas zonas están revestidas de una capa de hielo.

Al pasar los dos españoles por un pequeño caserío mostraban excelentes condiciones físicas y un gran entusiasmo deportivo.—Añil.

E. Barce'ona no pretende a Eugio Martínez

BARCELONA, 14.—En la sede del C. F. Barcelona han desmentido la noticia, procedente de Elche, de que el Club Azulgrana haya solicitado nuevamente los servicios de Eugio Martínez, y que haya ofrecido por el traspaso a Celdrán y Vergés, más medio millón de pesetas. Sobre este asunto no se ha realizado la menor gestión, se asegura en los medios azulgranas.—Añil.

PANTALLA DEL FUTBOL REGIONAL

El C. D. Rubia es otro de los equipos que quieren pisar fuerte el terreno del campo de la Federación. En firme cuenta con el concurso de Galván y Méndez para la puerta; José, Pinacho y Antonio para la defensa, y adelante Febrero II, Valbuena, Bueno, Peña y Teodoro. Es defensa, y adelante Febrero II, Valbuena, Bueno, Peña y Teodoro. Es defensa, y adelante Febrero II, Valbuena, Bueno, Peña y Teodoro.

Pero no acaba aquí el cuadro. Hay en cartera otros cuatro muchachos que, de conseguir su concurso, habrá que tener al Rubia en la más alta consideración. Por razones de comprensión no podemos añadir sus nombres, que prometemos publicar en momento oportuno. De entrenador tampoco podemos adelantar nada, porque están desahojando la margarita de la duda entre dos buenos preparadores que desinteresadamente se han ofrecido.

Pese a los reiterados requerimientos de la Federación Regional Oeste no se sabe la actitud que adoptará el Cristo Rey C. F. Por un lado, existe en la dirección del club dudas en presentarse en la categoría que con todo merecimiento conquistaron la pasada temporada o continuar en Segunda o incluso desaparecer como club regional y dedicarse por entero a los juveniles.

Este estado de cosas va en perjuicio del veterano Circular, ya que caso de renunciar el Cristo Rey, sería el que continuara en Primera. Por tanto, se encuentra atado de pies y manos al no saber en qué situación se encuentra. Nos consta que, bien en una u otra categoría, seguirá luciendo el color morado de Castilla. Cuenta con buen número de jugadores que permanecen fieles a su nombre.

El C. D. Arcos, sin tener el conjunto definido, ha sido el primero en comenzar las actividades ante la próxima temporada por aquello de "al que madruga...". El pasado domingo se desplazaron a Vede de "al que madruga...". El pasado domingo se desplazaron a Vede de "al que madruga...". El pasado domingo se desplazaron a Vede de "al que madruga...".

En principio, y para acometer la nueva temporada, dispone de los jugadores siguientes: Sánchez, Izquierdo, Gordaliza, Lázaro, Villafuella y Julver. Además de Alvaro, los dos Arango y Chicote III, que pasan de la edad juvenil.

Como nuevos fichajes, hasta ahora, Montiel, del San Nicolás, y Nené, que ya perteneció a la plantilla y ha sido repescado. Probables, Cristóbal, excursionista, y Viana (Ferroviaria). Más otros que no conviene divulgar.

De los cuatro palentinos que la temporada pasada defendieron con éxito los colores del club, en la presente no podrán contar con ellos por diversas causas. Barrios, el guardameta, ha suscrito contrato con el equipo titular de su tierra; Donato cambia de aires y engrosará las filas del Tercera División andaluz Jerez Industrial, y, por último, Ferrifiles del Tercera División andaluz Jerez Industrial, y, por último, Ferrifiles del Tercera División andaluz Jerez Industrial, y, por último, Ferrifiles del Tercera División andaluz Jerez Industrial.

los deportes

Después de diez años...

Debut y triunfo del Valencia en Méjico

Los españoles sueraron al América y vencieron por 2-0

CIUDAD DE MEXICO, 14.— El Valencia (España) ha vencido al América (México) 2-0, en partido internacional de fútbol celebrado en el Estadio de la Ciudad Universitaria de la capital mexicana, en presencia de ochenta mil espectadores.

Ambos goles fueron marcados en el primer tiempo.

Valencia: Nito; Piquer, Quincoces, Arnal; Paquito, Sastre; Nuñez, Sánchez Lage, Waldo, Roberto y Suso (en el segundo tiempo se registraron tres cambios: Guillot, Urquiza y Mañó).

América: Camacho; Severo de Sales, Rosco, Portugal; Cuenca, Jasso; Nájera, Garrido, Javan, Moacyr y Pepin (cambios en el segundo tiempo (Ortiz por Garrido y Juracy por Javan).

Arbitro: Diego de Leo, que actuó en forma excelente.

Los dos únicos goles del encuentro fueron marcados por Suco, en los minutos veintinueve y treinta y tres.

Nájera, desmarcado, logró un tercer gol a los cuarenta minutos de juego, pero como estaba en pleno offside, fue anulado por el árbitro.

Se jugó a muy buena velocidad, con igualdad de ambos conjuntos, en los primeros veinte minutos de juego, imponiéndose lentamente el Valencia, sobre todo en la segunda parte,

aunque no lograra marcar más goles, debido a la desesperada resistencia de los mexicanos. El partido se fue igualando de nuevo hacia el final y termina sin que el América lograra inaugurar el marcador.

El Valencia se enfrenta el jueves, por la noche, con el Universidad, equipo de Primera División, también de la capital mexicana.—Añil.

POSIBLE ENCUENTRO MADRID-BOCA JUNIORS MADRID, 14.— Si el Boca Juniors vence o empata en su en-

cuentro de mañana con el Peñarol, de Montevideo, el Real Madrid jugará un partido amistoso con el club argentino el día 28 del actual mes, aprovechando su desplazamiento a América para intervenir en la Pequeña Copa del Mundo en Caracas (Venezuela).

Si el Boca Juniors resultara vencido por los uruguayos es probable que el Real Madrid cancele el compromiso, que todavía no es firme, y juegue en Colombia contra el Millonarios, de Bogotá.—Añil.

El Derby de Loredó



SANTANDER.—Se ha celebrado el VII Derby de Loredó, al que concurrieron un gran número de espectadores. La competición constó de tres pruebas: dos de competición y una de monta y doma. El número más fuerte lo constituyó la carrera de "volquetes", que fue ganada por el caballo propiedad de don Rogelio Ruiz. La de primera categoría fue para "Saeta", de don Manuel Remoliza. Hubo importantes premios, donados por el Vicepresidente del Gobierno y varios ministros, así como por el Delegado Nacional de "Educación y Descanso". En la foto, el vencedor de la primera categoría recibe el premio de manos del señor Gutiérrez del Castillo. (Foto Cifra.)

LA FIESTA NACIONAL

Capetillo y Diego Puerta triunfan en San Sebastián

También alcanzan un gran éxito en Alicante «Pedrés» y «Mondéño»

SAN SEBASTIAN, 14.—Tercera corrida de feria. Lleno. Asisten el Vicepresidente del Gobierno y los ministros de Justicia, Gobernación, Obras Públicas y Comercio, y los del Pakistán, Camerún y Senegal que se encuentran en España. Toros de Samuel Flores, tres nobles y buenos y otros tres quedados; el cuarto fue aplaudido en el arrastre.

Manuel Capetillo, de Méjico, es aplaudido en verónicas. Faena de muleta a base de derechazos y el de pecho, para un pinchazo y media estocada. (Ovación.) En el cuarto, que brinda al ministro del Senegal, faena al son de la música, con derechazos circulantes y el de pecho, para una entera. (Ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo.)

Diego Puerta es ovacionado en dos tandas de verónicas. Brinda al ministro del Pakistán y realiza una gran faena, muy artística, con pases de todas las marcas, al son de la música. Media estocada. (Ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo.) En el quinto vuelve a ser aplaudido con el capote. Con la muleta, faena al son de la música para tres pinchazos sin soltar y media estocada. (Ovación y saludos desde el tercio.)

«El Cordobés» es ovacionado en verónicas. Brinda al ministro del Camerún y realiza una faena de muleta casi toda con la izquierda. (Música.) Molinete de rodillas para media estocada y descabello a la tercera. (Aplausos.) En el último vuelve a ser aplaudido con la capa. Con la muleta, dos tandas de derechazos, pero el toro anda a la defensiva y el diestro no puede lucirse. Estocada, un pinchazo y descabello. (Pitos).—Cifra.

PRECISION.— Distancia, 25 metros blanco.

DUELO.— Distancia, 25 metros; blanco, silueta internacional de hombre en pie, que por girar sobre su eje 90 grados se invisibiliza durante siete segundos, al cabo de los cuales se hace visible durante tres segundos. Cada vez que la silueta se hace visible, se efectuará un disparo, siendo necesario, durante el tiempo de invisibilidad de la silueta, permanecer en guardia baja, no mayor de aproximadamente 45 grados con relación a la vertical; posición, de pie, brazo al aire y sin apoyo; distancia, 25 metros; disparos, treinta, en series de cinco; disparos de ensayo, cinco al comenzar la fase; clasificación, por la suma de puntos obtenidos en los sesenta disparos de ambas fases.

Madrid, agosto de 1963.— El Secretario de Actividades Deportivas, VICENTE F. DE LUCAS.

EN ALICANTE

ALICANTE, 14.—Plaza llena. Toros de Abdón Alonso, buenos y aplaudidos en el arrastre.

«Pedrés» en el primero, es ovacionado en cinco verónicas y media. Se cambia el tercio

TIROS al ANGULO

Anteayer, martes y trece. Conozco a más de seis que no se atrevieron a salir de casa. Hubo "descanso" forzoso en las vicarias. Pero los del fútbol no hacen caso de la coincidencia ni creen en "gafes". Ahí está el Atlético de Madrid empezando los entrenamientos en esa fecha, y, ipásmensel, el Córdoba, que escogió el día para iniciar su gira. Los dos se reúnen de la superstitión. Pero habrá que oír a los seguidores del club andaluz si se les dan mal las cosas...

100

"Cosas" de los entrenamientos de Zorrilla. Paco Lesmes ha venido con las del "verí". No son sesiones largas, pero intensas ya lo creo. Cuarenta y cinco minutos, reloj en mano. En esos tres cuartos de hora les hace sudar de lo lindo, que es de lo que se trata justamente. Pero a algunos les parece demasiado duro. Sabemos de más de uno de los titulares que se han asomado por el campo con ánimo de adelantar la fecha de reincorporación y han decidido agotar el permiso hasta el último momento...

100

Hay un caso raro también. Se trata de Salvi. El pequeño delantero está entrenando desde el primer día. Como venía sobrado de peso fue a uno de los que Paco aprueba las clavijas. ¡No hay más remedio que quemar grasas! Pero lo bueno del caso es que el organismo de Salvi responde justo al contrario y, en vez de quemar, produce. Total: en tres días de entrenamiento tres kilos más de peso. A kilo por día. En vista de ello van a hacer cambiar de ejercicio con "aparatos especiales": una hamaca, resacaos y un tocadiscos. Y a la sombra...

¿Se va Morollón o se queda?

¿Se va Morollón o se queda? El no sabe nada. Al menos eso nos contestó a nosotros cuando le preguntamos. No sabe nada, pero sonríe... Es significativo. Pero lo "semioficial" es que jugará algunos partidos con el Lazio en España. Concretamente, en Santander el día 30. Los directivos italianos, en vez de esperar la Liga para verle, prefieren observarle con los que podrían ser sus compañeros. Y a Morollón no le asusta la prueba. ¿Pero y si se lesiona en uno de esos encuentros?

En el fútbol, como en cualquier actividad, hay cosas que salen al revés de como se esperan.

En el fútbol, como en cualquier actividad, hay cosas que salen al revés de como se esperan. Que hay negocios ruinosos, vaya El Barcelona va a la cabeza en este aspecto. Lo de Silvera ya lo sabe todo el mundo. Ahora, en tono menor, está el caso de Gasull. Un interior que prometía horrores y los técnicos azulgranas lo "pescaron" en el Badalona a buen precio. Ahora vuelve Gasull al punto de origen, inédito en el "Barsa". Y Szalay, que ha salido a cerca de millón por partido...

Buen chasco se han llevado en Coruña con Manolo Santana.

Buen chasco se han llevado en Coruña con Manolo Santana. El gran tenista es un auténtico ídolo para los coruñeses, que corean sus frecuentes hazañas como cosa propia. Venciendo mil dificultades han logrado montar un encuentro Santana-Erresson en la Hípica coruñesa. ¿Resultado? Derrota y actuación poco convincente de Manolo. Y todo por culpa de una inoportuna lesión de muñeca...

"Pedrés" es despedido con una gran ovación.—Cifra.

Anúnciese en este diario

BIS



# Turistas para el estudio

## Se ha terminado la fuente de los nuevos Ministerios

MADRID.—(Servicio especial de PYRESA).—Se ha caído una casa, y no ha habido terremoto. Los vecinos de la parte derrumbada estaban fuera; es de suponer que tomando a sombra de algún arbolito de la Casa de Campo. El Ayuntamiento ya lo había previsto con buena anticipación. Los vecinos también, pero se quedaron. No tenían ningún sitio donde instalarse. Ahora tampoco. El Ayuntamiento no ha podido solucionar el problema. Réquiem por la casa solamente, porque ninguna persona ha muerto. Es de suponer que el Ayuntamiento también lo tuviese previsto.

### ESTUDIOS GRATUITOS

La Casa de Nazareth tiene plazas vacantes. Es una residencia para hermanas de periodistas, empleados y obreros de periódicos. Allí tienen residencia gratuita, estudios y pueden seguir después, sin gasto alguno, estudios superiores. Ahora sobre sitio.

### EDUCADORES, A ESTADOS UNIDOS

Cinco escolapios han salido de Barajas rumbo a Nueva Orleans. Allí quedarán a disposición del Arzobispo para seguir la enseñanza.

### TURISTAS PARA EL ESTUDIO

Estudian en la Facultad de Filosofía y Letras 250 extranjeros. Todos se dedican a practicar el idioma castellano. Los hay de todas las razas: suecos, japoneses, chinos y belgas. Son turistas de la cultura, que tampoco está nada mal. Entre festival y festival de Benidorm, no está de más que algunas hornadas de turistas conozcan la música de Falla, trabajen sobre la pintura de Falla o lean a Calderón.

### MUCHACHOS AL AIRE LIBRE

Cinco mil chavales asisten a los campamentos juveniles de la sierra. Allí montan sus tiendas al aire, se bañan, ma drugan, trabajan y aprenden a valerse por sí mismos, disciplinadamente. Generalmente, los que asisten una vez, vuelven, a pesar de las dificultades. Por algo será.

### HABRÁ MUSICA

Por fin, habrá concierto. Menos mal. Con los rigores de verano, la música se hace casi indispensable. Sobre todo si uno se pone cerca del de los platillos, capaz de producir viento en el mismísimo Alicante.

### CASTAS Y FIESTAS

Ya tenemos Casta y Susana. Y también tenemos fiestas intermitentes. Lo de las Vistillas es ya un almanaque de fiestas a destajo. Los hay que se apuntan a todas. Es como bañarse en un río de la sierra, pero menos.

### FIESTAS EN EL ESCORIAL

Algunos se van a El Escorial, en estos días festeja a San Lorenzo. Hay festivales, bailongos y bailazos. La gente lo pasa bien y juega a que reñe en Florida. Además, en El Escorial no hay tiburones.

### MAS AGUA

La fuente de los nuevos Ministerios, ya ha sido terminada.

## Anticuario norteamericano, expulsado de Italia

ROMA, 14. — Calificado como "peligroso para el patrimonio arqueológico italiano", el anticuario norteamericano Robert Emanuel Hecht ha sido expulsado del país. Diferentes piezas de reconocido valor arqueológico sustraídas en las necrópolis etruscas y romanas constituían el objetivo esencial de su tráfico, que tenía ramificaciones en Suiza, desde donde los objetos eran enviados a Estados Unidos e Inglaterra.—Efe.

## China construye zonas de aterrizaje en el Tibet

NUEVA DELHI, 14.—China comunista está construyendo nuevas zonas de aterrizaje en el Tibet con vistas a un posible ataque a la India, según ha revelado el ministro de Defensa, Chavan.

En su declaración, hecha ante el Comité de Defensa del Parlamento Central, Chavan declaró que por lo menos dos de estas zonas son lo suficientemente amplias para recibir y dar salida a aparatos de reacción.

Los observadores políticos consideran que las últimas amenazas contra India justifican el acuerdo concertado por India con las potencias occidentales.

Chavan informó, por último, que seis nuevas divisiones indias de tropas de montaña, con material occidental, estarán listas para entrar en acción en marzo del año próximo.—Efe.



# el mundo, ahora



## LA "INTENDENCIA" ACAPARA LA ATENCION DEL GOBIERNO

### Ahora se ha visto forzado a la compra de reservas de carbón a la URSS y sus satélites

PARIS.—(Crónica del corresponsal de PYRESA). — Los miembros del Gobierno francés han recorrido 26.000 kilómetros para reunirse en Consejo de Ministros convocado por el Presidente de la República, para tratar de lo que con aire despreciativo llaman los comentaristas políticos "intendencia". Cuando las resoluciones del Ejecutivo recaen sobre la defensa nacional, la diplomacia o la legislación, los informadores las comentan con términos llenos de aparente solemnidad, pero en cuanto afectan no a las finanzas ni a la economía, sino a los suministros, consumos y reservas, entonces los adjetivos pierden la respetabilidad como si los autores quisieran excusarse ante el lector del interés que se sienten obligados a prestar a temas de tan cotidiana empresa.

Pues bien, "la intendencia" acaparó la atención del Gobierno durante el último Consejo. Con más razón que la política internacional, porque sus imperativos son hoy más acuciantes. Existe como ejemplo el tema carbón. Ya saben ustedes que se trazó un plan de largo alcance sobre el particular. Hace unos meses una serie de huelgas en las minas actualizaron el problema. El carbón pasaba a ser producto secundario, sustituido por el aceite pesado, el petróleo, la electricidad y el átomo como base de energía al uso más eficaz y rentable en la explotación. En consecuencia, aconsejaban que paulatinamente se cerraran las minas menos lucrativas, procediéndose a la conversión sistemática de la mano de obra liberada.

Hubiese ocurrido todo sin más alternativa si el crudo invierno de 1962, con sus frios, no hubiese cambiado el panorama. Entonces se demostró primero que el carbón seguía siendo aún de primerísima necesidad, que las reservas previstas eran insuficientes, puesto que se agotaron en mitad de campaña, y que las calidades más solicitadas como la antracita y el carbón blando escaseaban en la producción. Total, que ahora el Gobierno ha tenido que decidir la compra de reservas de carbón en todos los mercados donde abundan, solicitándolo a la URSS y otros de sus satélites, y ordenar a sus mineros que procedan a una campaña de extracción intensiva para conseguir un "stock" nacional mínimo de veintidós millones y medio de toneladas para uso doméstico, por el temor de que otro año de frío intenso deje al país desamparado.

Después, los señores ministros pasaron a tratar el tema vino. En Francia alcanza mucha importancia, porque afecta, primero, a la agricultura, cuyo mayor exponente de calidad lo logra en el destilado de sus uvas; segundo, a la industria y el comercio de exportación, que tienen en los caldos una de las más ricas fuentes de divisas; tercero, al consumo general que proporcionalmente y cuantitativamente tiene en el francés medio el mayor consumidor del mundo. Por ello un problema vinícola es un conflicto nacional.

Actualmente la región del Mediodía está agitada en plena rebelión. Los agricultores sabotean caminos y carreteras, cortan postes telefónicos, interceptan el paso de trenes y, en fin, se niegan incluso a pagar los impuestos. Como razón para justificarse acusan al poder público de desconsideración y de arbitrariedad. Le reprochan las importaciones de vinos de Argelia, la tasa en los precios de venta, el abuso en la tramitación comercial, puesto que según ellos hay destilados que al cosechero se lo pagan a 45 céntimos litro para que llegue al público a 25 pesetas. El consumidor padece la inmoralidad del tráfico, pero el productor sufre también la falta de escrúpulos del traficante.

Sobre este problema el Gobierno inicia una encuesta para después decidir. De momento estudia los casos y demuestra "que la intendencia", sin aparentes lauros, requiere inestimables atenciones.

MANUEL DE AGUSTIN

## Monseñor Giovanni Colombo, arzobispo de Milán

CIUDAD DEL VATICANO, 14.— Ha sido nombrado arzobispo de Milán monseñor Giovanni Colombo, que fue uno de los dos obispos auxiliares de monseñor Montini, ahora Papa Pablo VI, cuando era titular del Arzobispado milanés.

Monseñor Colombo nació en Caronno (Lombardia) el 6 de diciembre de 1902. Fue ordenado sacerdote el 25 de mayo de 1926. El 25 de octubre de 1960 fue designado obispo titular de Filipópolis (Arabia), y consagrado, el 7 de diciembre del mismo año. Efe.

da totalmente. Ayer fue examinada con todo rigor y superó la prueba con facilidad. Lo que pasa es que antes se le ha preparado a conciencia. Veremos si se puede decir otro tanto de los veraneantes que tienen vedada para septiembre.

## En el techo del mundo



Barry Bishop, de Arlington (Virginia), despliega la bandera de los Estados Unidos y el banderín de la Sociedad Geográfica Nacional en la cima del Monte Everest. Fue uno de los cinco norteamericanos que llegaron a la cumbre del pico del Himalaya, cuya altitud es de 8.848 metros. Dos equipos llegaron a la cumbre, en un doble asalto sin precedentes a la montaña más alta del mundo. Una de las expediciones hizo el primer intento de ascensión por la ruta del West Ridge.

## AUNQUE PAREZCA MENTIRA

### Ni intentarlo

El cobrador de una asociación benéfica neoyorquina se presentó en casa del anciano político norteamericano T. F. Green para hacer efectivo un donativo que el presidente de aquella sociedad había solicitado del conocido avaro millonario. Recibido por el secretario, éste le informó que su jefe no había resuelto aún nada sobre la petición.

—¿No puede usted vencer al viejo? ¿No sabe que no ha de llevarse al otro mundo sus millones?

—¿Ni intentarlo!... ¡Ni siquiera hemos podido convencerle de que algún día tendrá forzosamente que ir allá!

### Lo dijo el juez

Cuando Danton, como ministro de Justicia, se había instalado en el palacio de los Mameaux y de los Mameignon, se le presentó un lunes del mes de octubre su administrador en Arcis-sur-Aube para rogarle le concediera estar en París hasta el próximo sábado con el fin de poder asistir al entierro de un primo suyo. Extrañado Danton de tan largo plazo para el enterramiento, le preguntó:

—Si, al parecer, todavía no se ha muerto, ¿cómo sabes que se va a morir?

—Pues... porque se lo han dicho.

—¿Hombre! Me gustaría conocer a ese gran médico profeta.

—No se trata de un médico, señor—respondió el administrador—, sino de un juez que obedece las órdenes de la Convención y del Ministerio de Justicia.

### ¿Y el farol?

El "pelao" Juan Bautista ya era conocido en el barrio por su diaria borrachera, la cual solía dormir en un banco al lado del Palacio de Bellas Artes de la capital mejicana. Una noche le sorprende un policía agarrado a un farol del parque y le ordena que circule. Juan Bautista le dice que no puede, y el policía le pregunta por qué.

—Porque se me ha caído el sombrero.

—Pues cógelo.

—¿Cógelo, cógelo! ¿Y quién sostiene entonces el farol?

## Comentario internacional

# PORTUGAL, DISPUESTO A LA DEFENSA

Por CARLOS RIVAS

Ese pequeño país, que ha sido tan grande a lo largo de la historia, no quiere capitular ante la demagogia desatada y los frentes únicos racistas. Pese a todo, cuando aparentemente tan pocas posibilidades de victoria puede tener, el país mantiene la disposición mejor para resistir todas las presiones, el cerco y el ataque militar, sabiendo muy bien que no han sido su política ni sus limitaciones lo que ha desatado ese vendaval que se le viene encima, sino que Portugal es en esta hora víctima de un acontecer universal catastrófico que proyecta sus furias contra uno de los últimos baluartes sólidos que en África defienden a Occidente.

Sería absurdo plantear el problema de Portugal desde el ángulo de sus posibilidades defensivas en las amplias tierras de sus provincias africanas. Ya sabemos que si la ofensiva militar, respaldada por todos los acuerdos de la ONU, continúa y crece en intensidad, Portugal tendrá que ceder, a la corta o a la larga; pero sobre la tragedia del país hermano, lo que quedará bien patente, en perjuicio de todo nuestro mundo occidental, es que frente a los manejos demagógicos y diladores, sin base ni sentido, los débiles, los que no pueden amenazar con las

grandes destrucciones atómicas, serán barridos sin contemplaciones, supeditándose su derecho y sus intereses vitales a una paz que permita a los poderosos sesear y mejorar sus niveles de vida.

Las grandes razones jurídicas, históricas, morales y económicas que ha manejado tan admirablemente el profesor Oliveira Salazar serán desconocidas. La mayoría votante de la ONU, los asiáticos, respaldados por la URSS y ahora, además, por el afán de que la cordialidad no se rompa entre los grandes, determinará de parte de quién está la razón y el derecho. Pero, pase lo que pase, de lo que ya podemos estar bien seguros es de que estas brechas serán puntos de paso para la horda roja cuando su hora sea llegada, ya que, por desgracia, la cobardía y la desgracia le están allanando todos los caminos.

Ahora bien; sobre la cordialidad general, el solo hecho de que Portugal esté dispuesto a la defensa y que se defienda, contrariando los fáciles acuerdos de la ONU y enfrentándose con todo el conglomerado de Addis Abeba; ésto, que tendrá gran repercusión sobre las actitudes políticas y militares de África del Sur y Rhodesia, puede hacer cambiar algunos rumbos políticos.

cos y al mismo tiempo dar ocasión a que algunas potencias comprendan los peligros generales que se crean al entregar toda el África a la siembra demagógica de unos nacionalismos revolucionarios administrados por la paternal sonrisa de Krushchev y sus pacifistas.

Pero además de todo lo dicho hay que tener en cuenta las repercusiones que un desplome militar en África puede tener en el Portugal metropolitano. Sobre la derecha, y aun sobre la izquierda, ningún estado puede permanecer firme, y si el Estado cede en una punta de Europa de decisivo valor estratégico, podrían producirse acontecimientos gravísimos que afectarían, con o sin armas atómicas, a todo el dispositivo de la defensa occidental. Es peligrosísimo creer que las concesiones locales, prodigadas tan frecuentemente, no afectan a todo el conjunto occidental.

Frente al tremendismo chino comunista, que cree que la victoria roja no puede llegar más que por la guerra, Occidente da la razón a Khrushchev y a los suyos, facilitándole la victoria por las vías del desarme, de las concesiones sin resistencia y por la puesta en línea de todas las fuerzas del desorden que son desatadas en África, Asia y América.

## Se espera la resolución definitiva del caso del cardenal Mindszenty

### La veleta de la política internacional apunta a la normalización diplomática



## Harriman insiste en la imposibilidad de una aproximación ideológica con el comunismo

NUEVA YORK.—(Crónica del corresponsal de PYRESA).—Bajo el efecto de vientos suaves, la veleta de la política internacional parece ahora apuntar hacia el camino de la normalización diplomática, comercial y cultural de Occidente con los países satélites de Moscú. Promovida por ambos lados, la tendencia apenas se esboza y ya se advierte que el camino que falta por recorrer es áspero y difícil.

"Las negociaciones entre Oriente y Occidente, sentenciado recientemente el Secretario de Asuntos Exteriores, Rusk, no progresarán a gran velocidad". Este nuevo sesgo, sin embargo, no supondrá ni pacto ni claudicación de los valores fundamentales políticos, sociales y humanos de Occidente frente a los del comunismo. A este respecto la política de Occidente no puede permanecer sino en oposición inalterable al comunismo y en actitud vigilante. El subsecretario de Estado, Harriman, declaró hace unos días en Nueva York, en el Club de Prensa de Ultramar, que "no puede pensarse en una aproximación ideológica, en forma alguna, ni ahora ni en un futuro previsible entre la Unión Soviética y los Estados Unidos".

Las recientes visitas a países detrás del telón de acero del líder republicano, Richard Nixon, y del secretario de la Agricultura, Freeman, indudablemente han sido visitas de sondeo y para demostrar a los dirigentes políticos de esos países que el interés por la intensificación de contactos y de movimiento es una política nacional en Estados Unidos y no una de partidos políticos. Es decir, Estados Unidos recoge el guante de desafío soviético y está dispuesto en las naciones satélites a una "coexistencia de competencia" con la influencia soviética.

En los medios diplomáticos impera el criterio de que como primer fruto de esa política no pasarán muchos días sin que se anuncie al mundo la resolución definitiva del caso del cardenal Mindszenty, refugiado en la Legación norteamericana en Budapest a raíz del brutal aplastamiento de los combatientes pro libertad de Hungría en 1956; y con ello la normalización de las relaciones diplomáticas de Washington con Budapest. Rumania y Bulgaria son otros dos satélites que reaccionando favorablemente han dado recientemente muestras de interés por regularizar sus contactos con Washington. Rumania sorprendió a los observadores, en fecha reciente, por su resistencia a la política de integración económica del bloque soviético dictada por el Kremlin; y Bulgaria, apenas hace unas semanas, accedió finalmente a liquidar las reclamaciones norteamericanas por concepto de propiedades nacionalizadas por los búlgaros.

Checoslovaquia, que pasa por graves dificultades industriales y agrarias, y Polonia, país que ha venido recibiendo ayuda económica de Washington, no podrán por menos de seguir la tendencia general en las reclamaciones entre Occidente y los demás países satélites. Salvo alguna brusca obstaculización de parte de Moscú, parece que entramos en una nueva fase de relaciones con los países del bloque soviético.

Les conviene a ellos para superar sus dificultades de tipo económico y su falta de prestigio político, pero a la larga, más convalida a Occidente, si Occidente juega sus cartas con habilidad. Las nuevas corrientes que lleguen a esos países con la restauración de relaciones en general con Occidente tenderán probablemente a suavizar el rigor político interno y al mismo tiempo servirán para fortalecer el sentimiento de nacionalismo que se advierte en el mundo satélite moscovita.

"Esa acentuación de los intereses nacionales con desmedro para los del bloque o conjunto, si se estimulan, podrían, como expresó recientemente el comentarista Paul Underwood, debilitar las ligaduras que atan a los satélites a Moscú y renovar los lazos económicos y culturales con Occidente, que son tradicionales para varios de los Estados rojos". INTERINO

## Campaña contra el hambre



El presidente Kennedy dirige la palabra a más de 1.200 delegados procedentes de cien países que asistieron al Congreso Mundial de la Alimentación celebrado en Washington. Dijo que sería una vergüenza que la actual generación no utilizara los conocimientos que posee para luchar victoriosamente contra el hambre que asola al mundo.